

Recommandations concernant le présent mode d'emploi

Nous avons organisé ce mode d'emploi par thèmes, de manière à ce que vous puissiez toujours trouver facilement les informations que vous recherchez.

Remarque

Vous trouverez un mode d'emploi détaillé concernant la navigation sur le CD/DVD ainsi que dans l'aide en ligne de l'appareil.

Consultez le chapitre « Questions fréquemment posées » pour obtenir des réponses aux questions qui sont souvent posées à notre service après-vente.

Le but de ce mode d'emploi est de vous expliquer le fonctionnement de votre appareil de manière parfaitement compréhensible.

Identification

Pour conserver la preuve de l'origine de votre appareil, notez ici les informations suivantes :

Numéro de série
Mot de passe
Aide-mémoire
SuperPIN
UUID
Date d'achat
Lieu d'achat

Vous trouverez le numéro de série au dos de votre appareil. Notez également ce numéro sur votre carte de garantie.

Introduisez le mot de passe et l'aide-mémoire via la fonction Sécurité. Le Super PIN et l'UUID vous sont donnés après l'activation de la fonction Sécurité. Voir page 18.

La qualité

Lors du choix des composants, nous avons fait particulièrement attention à la fonctionnalité, la simplicité d'utilisation, la sécurité et la fiabilité. Grâce à un concept matériel et logiciel équilibré, nous pouvons maintenant vous présenter un appareil innovant qui vous procurera beaucoup de plaisir aussi bien dans votre travail que dans vos loisirs. Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre produit et nous sommes heureux de vous accueillir comme nouveau client.

Le service

Dans le cadre de notre service après-vente personnalisé, nous vous soutenons dans votre travail quotidien. Contactez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous aider de notre mieux. À la page 61 du présent manuel, vous trouverez le chapitre consacré au service après-vente.

Reproduction du présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi contient des informations légalement protégées. Tous droits réservés. La reproduction mécanique, électronique ou par n'importe quel autre moyen est interdite sans autorisation écrite du fabricant.

Copyright © 2010, 10/11/2010

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent mode d'emploi réservés.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de la société Microsoft®.

Pentium® est une marque déposée de la société Intel®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression..

Contenu

Sécurité et entretien	1
Consignes de sécurité.....	1
Sauvegarde des données.....	1
Conditions d'utilisation	2
Réparations	2
Température ambiante.....	2
Compatibilité électromagnétique.....	3
Raccordement.....	4
Alimentation électrique via l'adaptateur voiture.....	4
Câblage.....	4
Information sur la conformité R&TTE.....	4
Utilisation de l'accu	5
Entretien.....	5
Entretien de l'écran	5
Recyclage.....	6
Transport	6
Contenu de l'emballage	7
Les différentes vues	8
Vue de face.....	8
Vue arrière.....	9
Vue de dessous.....	10
Vue de dessus.....	10
Côté droit.....	11
Côté gauche.....	12
Configuration initiale	13
I. Charger l'accu	13
II. Alimentation électrique	14
L'adaptateur voiture.....	14
Possibilité alternative de chargement de l'accu.....	14
III. Démarrer l'appareil.....	15
IV. Installer le logiciel de navigation.....	16
Utilisation	17
Allumer et éteindre.....	17

Sécurité	18
Définir le mot de passe et l'aide-mémoire.....	18
Effectuer des réglages.....	19
SuperPIN et UUID	20
Capteur d'empreinte digitale.....	21
Que vous offre cette technique ?.....	21
Stocker une empreinte digitale.....	21
Effectuer des réglages ultérieurs	23
Demande du mot de passe.....	24
Réinitialiser le système de navigation GPS	25
Soft reset (redémarrage).....	25
1. Possibilité	25
2. Possibilité	25
Hard reset (arrêt complet)	26
Navigation	27
Consignes pour la navigation.....	27
Consignes de sécurité pour la navigation.....	27
Consignes de sécurité pour une utilisation dans un véhicule.....	28
Orientation de l'antenne	29
I. Monter la fixation voiture	29
II. Fixer le système de navigation GPS	30
III. Brancher l'adaptateur voiture	31
IV. Démarrer le logiciel de navigation	32
Informations relatives à la surveillance du trafic.....	33
Émetteur FM intégré (en option).....	36
Présentation de l'écran principal	36
Description des boutons.....	37
Sélection de la fréquence	37
Commandes vocales (en option).....	38
Système de communication sans fil Bluetooth.....	42
Démarrer l'application Bluetooth	42
Présentation de l'écran principal	43
Coupler un système de navigation avec un téléphone portable	44
Accepter des appels	45
Traiter des appels	45
En cours d'appel	46
Lecteur MP3 (en option).....	47
Présentation de l'écran principal	47
Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris.....	48

Liste des favoris	49
Liste des signets définis.....	49
<u>Picture Viewer (en option)</u>	50
<u>Utilisation de Picture Viewer</u>	50
Présentation de l'écran principal	50
Affichage plein écran.....	51
<u>Travel Guide (en option)</u>	53
<u>Alarm Clock (fonction Réveil) (en option)</u>	55
<u>Aperçu de l'écran principal</u>	55
Description des boutons.....	56
Réglage de l'heure du système.....	57
Sélection d'une sonnerie	58
Réglage du volume	59
Fonction Snooze	60
Quitter Alarm Clock	60
<u>Sudoku (en option)</u>	61
<u>Aperçu de l'écran principal</u>	61
Description des boutons.....	62
Aperçu de la zone de jeu	63
Description des boutons	63
<u>Questions fréquemment posées.....</u>	64
<u>Service après-vente.....</u>	65
Pannes et causes possibles	65
Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?.....	65
<u>Appendice</u>	66
Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais).....	66
Synchronisation avec le PC.....	69
I. Installer Microsoft® ActiveSync®	69
II. Raccorder l'appareil à un PC.....	70
Mode Mémoire de masse	70
Mode ActiveSync®	71
Possibilité alternative de chargement de l'accu.....	71
III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync®	72
<u>GPS (Global Positioning System)</u>	73
Dead Reckoning (Gyromètre) uniquement sur le modèle P5530).....	74
<u>TMC (Traffic Message Channel)</u>	75
TMCPPro (en option)	75
Raccorder une antenne FM (en option)	76

Manipuler les cartes mémoire	77
Installer la carte mémoire	77
Retirer la carte mémoire	77
Pour accéder à la carte mémoire.....	77
Échange de données via un lecteur de cartes.....	78
Autres cartographies	78
Transférer des cartographies sur une carte mémoire	78
Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire	79
Transfert de fichiers d'installation et de cartographies dans la mémoire interne	79
Données techniques.....	80
Présentation du modèle	81
Conditions de garantie pour la France.....	82
Conditions de garantie pour la Belgique	87
Conditions de garantie pour le Luxembourg	92
Index	98

Sécurité et entretien

Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ce chapitre et respecter toutes les consignes de sécurité y figurant. Vous garantirez ainsi le fonctionnement fiable et la longévité de votre appareil.

Conservez soigneusement l'emballage et le mode d'emploi de l'appareil de manière à pouvoir les remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours conscients des dangers possibles.
- Conservez les emballages, p. ex. les sacs en plastique, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou des accessoires, ils ne contiennent aucune pièce à nettoyer ! L'ouverture du boîtier peut entraîner un danger de mort par électrocution.
- N'utilisez votre système de navigation qu'avec l'alimentation électrique autorisée.
- Ne déposez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur l'écran, cela pourrait le briser.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez pas d'objet pointu sur l'écran. Utilisez par exemple un crayon à pointe émoussée. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.
- Un écran brisé peut entraîner des risques de blessures. Le cas échéant, portez des gants de protection pour ramasser les bris de verre et envoyez ces derniers au service après-vente. Lavez-vous ensuite soigneusement les mains avec du savon, car il est possible que vous soyez entré en contact avec des produits chimiques.

Coupez l'alimentation électrique, débranchez immédiatement l'appareil (ou ne l'allumez pas du tout) et adressez-vous au service après-vente si :

- le boîtier de l'appareil ou de l'un des accessoires est endommagé ou si du liquide a pénétré à l'intérieur. Faites tout d'abord examiner les pièces par le service après-vente afin d'éviter tout dommage !

Sauvegarde des données

- Après chaque mise à jour de vos données, effectuez une copie de sauvegarde sur un support externe (CD-R). Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une perte de données et de ses éventuelles conséquences.

Conditions d'utilisation

Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des dysfonctionnements ou la détérioration de l'appareil. La garantie est alors annulée.

- Conservez votre appareil ainsi que tous les périphériques et accessoires à l'abri de l'humidité. Évitez de les exposer à la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
- Protégez impérativement votre appareil de l'humidité, par exemple en cas de pluie ou de grêle. Attention : de l'humidité peut également se former par condensation dans un étui de protection.
- Évitez les fortes vibrations et les secousses qui peuvent p. ex. se produire lorsque vous roulez sur un terrain accidenté.
- Veillez à ce que l'appareil ne se détache pas de son support p. ex. lors d'un freinage. Montez l'appareil le plus verticalement possible.

Réparations

- Les adaptations et mises à niveau de votre appareil doivent être exclusivement confiées à un personnel professionnel et qualifié.
- Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à notre service après-vente agréé, dont l'adresse figure sur votre carte de garantie.

Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à des températures ambiantes comprises entre +5° C et +35° C et dans des conditions d'humidité comprises entre 10 % et 90 % (sans condensation).
- Quand il est éteint, l'appareil résiste à des températures comprises entre 0° C et +60° C.
- L'appareil doit être stocké en toute sécurité. Évitez les températures élevées (p. ex. en stationnement ou par les rayons directs du soleil).

Compatibilité électromagnétique

- Les directives concernant la compatibilité électromagnétique doivent être respectées lors du raccordement de l'appareil et d'autres composants. Veuillez en outre noter que seuls des câbles blindés (de 3 mètres max.) peuvent être utilisés pour les connexions avec les systèmes externes.
- Conservez une distance d'au moins un mètre par rapport aux sources de perturbations magnétiques ou hautes fréquences (haut-parleurs, téléphones portables, etc.) pour éviter d'éventuels dysfonctionnements ou pertes de données.
- En cours d'utilisation, les appareils électroniques produisent des rayons électromagnétiques. Ces rayons sont sans danger, mais peuvent perturber d'autres appareils utilisés à proximité. La compatibilité électromagnétique de nos appareils est testée et optimisée en laboratoire. Toutefois, des perturbations de fonctionnement affectant l'appareil ainsi que l'électronique environnante ne sont pas totalement exclues. Si vous êtes confronté à ce problème, tentez de le résoudre en modifiant le positionnement et la distance entre les différents appareils. Il est particulièrement important de vérifier le parfait fonctionnement de l'électronique de votre véhicule avant de démarrer.

Raccordement

Veillez respecter les recommandations suivantes pour brancher correctement votre appareil.

Alimentation électrique via l'adaptateur voiture

- Utilisez uniquement l'adaptateur voiture sur l'allume-cigare d'un véhicule (batterie voiture = DC 12V --- ou batterie camion = 24 V ---). Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique de votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre constructeur automobile.

Câblage

- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles pour éviter de les endommager.
- N'employez pas la force pour raccorder câbles et connecteurs et faites attention à l'orientation correcte des connecteurs.
- Veillez à ce qu'aucune force importante, p. ex. latérale, ne soit exercée sur les connecteurs. Cela pourrait causer des dommages sur et à l'intérieur de votre appareil.
- Ne tordez ni ne pliez fortement les câbles pour éviter tout risque de court-circuit ou de rupture de câble.

Information sur la conformité R&TTE

Cet appareil est livré avec les accessoires sans fil suivants:

- Bluetooth (uniquement pour les modèles P5430 et P5530) (en option)
- Émetteur FM (en option)

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication (1999/5/CE). Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes à l'adresse www.medion.com/conformity.

C **€0984** **!**

Utilisation de l'accu

Votre appareil fonctionne avec un accu intégré. Afin de prolonger la durée de vie et les performances de l'accu ainsi que d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- L'accu ne supporte pas la chaleur. Évitez tout risque de surchauffe de votre appareil et donc de l'accu. Le non-respect de cette recommandation peut provoquer des dommages et, dans certaines circonstances, causer une explosion de l'accu.
- Pour le chargement de l'accu, utilisez uniquement les sources d'alimentation fournies.



- **Pb** L'accu constitue un déchet toxique. Pour jeter l'accu de votre appareil, veuillez respecter les dispositions appropriées de recyclage des déchets. Contactez votre service après-vente, qui vous informera à ce sujet.

Entretien

Attention !

Le boîtier de votre appareil ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre appareil en respectant les consignes suivantes :

- Débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les autres câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyeurs acides ou gazeux.

Entretien de l'écran

- Évitez de salir ou de griffer la surface de l'écran qui s'abîme facilement. Nous recommandons l'utilisation de films de protection pour écran afin de prévenir toute rayure et salissure. Vous trouverez cet accessoire chez votre revendeur spécialisé.
- Veillez notamment à ne pas laisser de gouttes d'eau sécher sur l'écran. L'eau peut entraîner une décoloration permanente.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux.
- N'exposez pas l'écran à la lumière du soleil ou à des rayonnements ultraviolets.

Recyclage

L'appareil et son emballage sont recyclables.



Appareil 

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Emballage

Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent donc par principe être recyclés.

Transport

Veillez respecter les recommandations suivantes pour transporter votre appareil :

- En cas de fortes variations de température ou d'humidité, la condensation peut provoquer une accumulation d'humidité dans l'appareil, qui peut entraîner un court-circuit électrique.
- Après avoir transporté l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer.
- Utilisez un étui de protection pour protéger l'appareil de la saleté, de l'humidité, des secousses et des griffures.
- Pour l'expédition de votre appareil, utilisez toujours l'emballage en carton original et demandez conseil à votre entreprise de transport ou à notre service après-vente.
- Avant tout voyage, renseignez-vous sur l'alimentation électrique et les moyens de communication en vigueur sur le lieu de destination. Avant tout départ en voyage, procurez-vous au besoin les adaptateurs nécessaires pour le courant ou la communication.
- Lors du contrôle de vos bagages à main dans un aéroport, il est recommandé de faire passer l'appareil et tous les supports de stockage magnétiques (p. ex. disques durs externes) aux rayons X (le dispositif sur lequel vous déposez vos sacs). Évitez le détecteur magnétique (le portique sous lequel vous devez passer) et le bâton magnétique (l'appareil portatif utilisé par le personnel de la sécurité), qui pourraient éventuellement détruire vos données.

Contenu de l'emballage

Veillez vérifier que le contenu de la livraison est complet et, si ce n'est pas le cas, nous prévenir dans un délai de 15 jours suivant l'achat. Avec l'appareil que vous venez d'acheter, vous recevez :

- système de navigation
- Câble d'alimentation électrique pour allume-cigare
- Fixation voiture
- Câble USB
- CD/DVD comportant le logiciel de navigation, les cartographies digitalisées, Active-Sync®, application PC pour un rétablissement rapide des données
- Le présent mode d'emploi et la carte de garantie

En option

- Carte mémoire
- Câble USB
- Antenne FM externe pour recevoir TMC
- Écouteurs
- Étui de protection

Les différentes vues

Vue de face



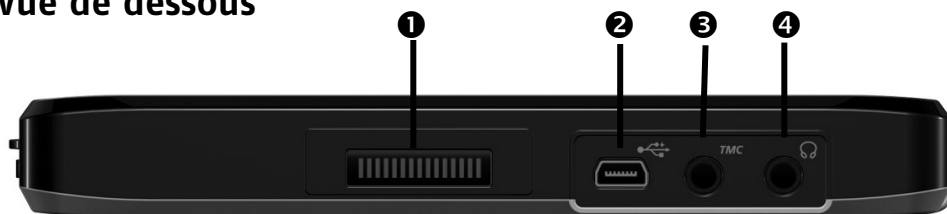
N°	Composants	Description
❶	Touch Screen	Édite les données de l'appareil. Pour sélectionner des commandes de menu ou entrer des données, pointez l'écran avec le stylet adapté « émoussé ». Attention ! Ne touchez pas l'écran avec des objets anguleux ou pointus afin d'éviter de l'abîmer. Utilisez par exemple un crayon à pointe émoussée. Dans la plupart des cas, vous pouvez commander l'appareil à l'aide de votre index.
❷	Témoin de charge	Au cours du chargement, le témoin de charge clignote orange . Il est vert lorsque l'accu est complètement chargé.
❸	L'affichage de Bluetooth	Si le Bluetooth est activé, la LED clignote à un rythme différent selon l'état de la connexion (uniquement pour les modèles P5430 et P5530).
❹	Microphone	(uniquement pour les modèles P5430 et P5530)

Vue arrière



N°	Composants	Description
1	Stylet	Pour utiliser le stylet, retirez-le crayon de son logement et remettez-le dedans après utilisation. Le stylet sert à commander l'écran tactile.
2	Haut-parleur	Restitue des instructions vocales et des avertissements.

Vue de dessous

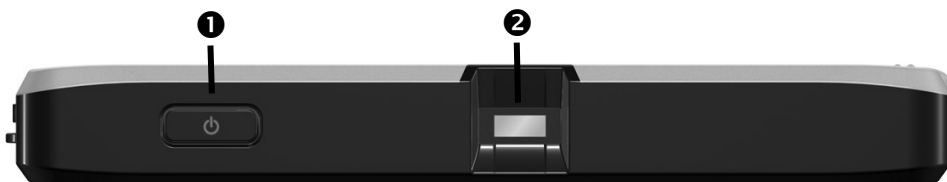


N°	Composants	Description
1	Port d'extension	Pour l'extension pour les composants à venir.
2	Prise USB Mini	Branchement de l'alimentation électrique externe et raccordement avec un PC via le câble USB (pour la synchronisation des données).
3	Branchement TMC	Branchement pour une antenne FM externe pour recevoir TMC (sert à améliorer la qualité de réception lorsque l'antenne TMC montée sur l'appareil ne permet pas une réception durable ou lorsque la réception est insuffisante)
4	Écouteurs	Prise pour écouteurs.



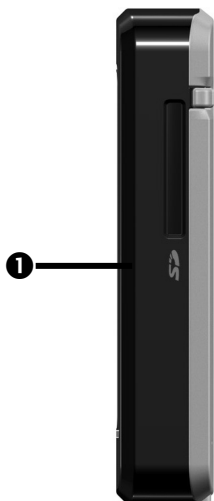
À pleine puissance, l'écoute prolongée avec des écouteurs peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Vue de dessus



N°	Composants	Description
1	Bouton de marche/arrêt	Allumage ou arrêt de l'appareil par pression prolongée. Passage en mode Veille ou en mode de fonctionnement par pression brève.
2	Capteur d'empreinte digitale	Voir page 21

Côté droit



N°	Composants	Description
1	Emplacement de carte mémoire	Connecteur pouvant accueillir une carte mémoire en option.

Côté gauche



N°	Composants	Description
❶	Réglage du volume / activation de l'entrée vocale (en option)	Vous pouvez régler avec ce bouton le volume de votre appareil : Pour augmenter le volume, tournez la roulette vers le haut (+). Pour diminuer le volume, tournez la roulette vers le bas (-). Appuyez brièvement sur la roulette pour activer l'entrée vocale (en option).
❷	Bouton principal	Sépare complètement l'appareil de la batterie (Hard Reset).
❸	Orifice de réinitialisation	Orifice de réinitialisation (Soft Reset, voir page 25).

Configuration initiale

Nous allons maintenant vous guider pas à pas à travers la configuration initiale de votre système de navigation GPS. Retirez tout d'abord la feuille de protection de l'écran.

I. Charger l'accu

Vous pouvez charger l'accu de votre système de navigation :

- avec un adaptateur voiture ou
- un câble USB.

Attention !

Selon l'état de chargement de l'accu inséré, il peut être nécessaire de charger d'abord l'appareil pendant quelque temps avant de pouvoir procéder à la première installation.

Lorsque vous manipulez l'accu, veuillez tenir compte des points suivants :

- Le témoin de charge orange clignote jusqu'à ce que l'appareil soit chargé. Évitez d'interrompre le processus de chargement avant que l'accu ne soit complètement chargé. Cela peut prendre plusieurs heures. Le témoin de charge de l'accu vert clignote lorsque l'accu atteint un niveau de charge élevé. Laissez le câble de recharge branché encore 20 minutes pour atteindre la capacité de charge complète.
- Vous pouvez travailler avec l'appareil pendant le processus de chargement, mais l'alimentation en courant ne doit pas être interrompue lors de la configuration initiale.
- L'appareil doit être constamment relié à l'alimentation électrique externe afin de permettre le chargement complet de l'accu intégré.
- Vous pouvez laisser l'alimentation électrique externe branchée, ce qui est très pratique pour le fonctionnement continu. Remarque : l'adaptateur voiture consomme de l'énergie même lorsqu'il n'est pas en train de charger l'accu du système de navigation.
- Si l'accu est très faible, l'appareil peut nécessiter plusieurs minutes après le branchement sur une source d'alimentation externe avant d'être de nouveau prêt à fonctionner.
- L'accu est chargé même lorsque l'appareil est complètement éteint.

II. Alimentation électrique

L'adaptateur voiture



(Photo non contractuelle)

1. Branchez la fiche jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet sur votre système de navigation GPS et la prise d'alimentation électrique (❷) dans l'allume-cigare.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent se produire.

Possibilité alternative de chargement de l'accu

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un Notebook branché, les accus se chargent.

Veillez noter que les **deux** prises USB doivent être branchées à votre ordinateur (PC ou portable) à l'aide le câble USB fourni pour garantir une alimentation électrique suffisante. Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Durant la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

Remarque

Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.








Il est conseillé de mettre l'appareil en mode Veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

III. Démarrer l'appareil

Par pression **prolongée** (> 3 s) du **bouton de marche/arrêt**, vous allumez votre appareil de navigation ou l'éteignez complètement.

Le système de navigation démarre à la première mise en marche et vous invite à respecter le code de la route. Puis l'assistant de configuration démarre. Ce dernier exécute avec vous les principaux réglages tels que langue, options de représentation, adresse de votre domicile, etc. Ensuite, l'**écran d'entrée** suivant s'affiche.



Touche	Description	Écran
	Menu Affichage des cartes	
	Menu de navigation	
	Autres applications	
	Réglages	

Remarque

Si le logiciel de navigation ne trouve aucun fichier de cartes sur l'appareil ou la carte mémoire, vous ne pouvez sélectionner ni le menu de navigation ni les réglages. Le menu **Autres applications** s'affiche alors automatiquement.

Remarque

Tant que votre système de navigation est relié à une alimentation électrique externe ou est alimenté par l'accu, vous pouvez éteindre ou allumer l'appareil en appuyant brièvement sur le **bouton de marche/arrêt** (mode Veille).

Le bouton **Réglages** sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins. À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement, même en cas de non-utilisation.

Pour éteindre totalement l'appareil, placez sur **OFF** l'interrupteur principal situé sous l'appareil.

L'enregistrement des données dans la mémoire interne permet d'éviter toute perte de données. Seul le processus de démarrage s'en trouve légèrement prolongé.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minime de courant, provoquant ainsi le déchargement de l'accu.

IV. Installer le logiciel de navigation

Si les données de base du logiciel de navigation sont enregistrées d'origine dans votre appareil, l'installation définitive du logiciel de navigation s'effectue automatiquement à partir de la mémoire interne pendant l'installation initiale. Suivez les instructions à l'écran.

Lorsque le système de navigation est en cours d'utilisation, la carte mémoire (en option) doit toujours être insérée dans l'appareil.


Si la carte mémoire est retirée – même brièvement – en cours d'utilisation, un redémarrage par le logiciel (reset) doit être effectué pour relancer le système de navigation (voir page 25).

Veuillez lire le chapitre « Navigation » à partir de la page 27.

Utilisation

Allumer et éteindre


Une fois la première installation terminée, votre appareil se trouve en état de fonctionnement normal.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de marche/arrêt  pour allumer votre système de navigation.

Remarque




À la livraison, votre appareil est réglé de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement, même en cas de non-utilisation. Le bouton Réglages sur l'écran principal de votre appareil vous permet d'adapter le temps de fonctionnement à vos propres besoins.

Même en mode Veille, votre système de navigation consomme une quantité minimale de courant, provoquant ainsi le déchargement de l'accu.

2. Appuyez brièvement sur le bouton de marche/arrêt  pour éteindre votre système de navigation (mode Veille). L'écran suivant apparaît :



Vous avez alors trois possibilités de sélection :

Touche	Description
	Interruption / Retour Si vous avez accédé à cet écran par erreur, appuyez sur la flèche pour revenir à l'écran précédent..
	Mode Veille (mode Économie d'énergie) En appuyant sur cette touche, vous mettez l'appareil en mode Veille.
	Reset (réinitialisation) En appuyant sur cette touche, vous effectuez une réinitialisation (reset).

Si vous ne voulez sélectionner aucune de ces trois possibilités, l'appareil se met automatiquement en mode Veille après quelques secondes.

Pour d'autres réglages relatifs au mode Veille, voir aussi le chapitre « Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais) », page 62, point 8.

Si vous avez activé la fonction de confort DC Auto Suspend, cet écran apparaît également après l'écoulement d'un temps d'attente de quelques secondes.


Sécurité

Cette fonction vous permet de protéger votre appareil de l'utilisation par d'autres personnes. Avant de pouvoir l'utiliser, certains réglages simples doivent être effectués. Procédez comme suit :

Définir le mot de passe et l'aide-mémoire


1. Allez sur **Réglages** puis sur **Réglages de l'appareil** à partir de l'écran principal.
2. Appuyez sur **Sécurité** pour lancer la fonction. L'écran suivant apparaît :



3. Appuyez sur  pour entrer un mot de passe administrateur..
4. Un clavier apparaît. Entrez un mot de passe sur ce clavier.

Remarque

Le mot de passe doit comporter au moins 4 caractères. Utilisez une combinaison de lettres (A-Z) et de chiffres (0-9). Conservez votre mot de passe en lieu sûr.

5. Après avoir entré un mot de passe, confirmez-le en appuyant sur .
6. Entrez le mot de passe dans le deuxième champ pour le confirmer à nouveau et éviter d'éventuelles fautes de frappe.

Remarque

Le mot de passe apparaît sous forme d'astérisques (****).

- Après avoir entré le mot de passe, un nouveau champ de texte apparaît. Introduisez à présent un indice qui vous servira d'aide-mémoire pour votre mot de passe. Si vous avez oublié ou égaré votre mot de passe, vous pouvez faire appel à cet aide-mémoire.

Effectuer des réglages

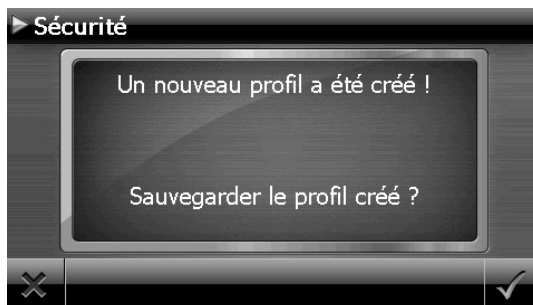
Après avoir entré avec succès le mot de passe et l'aide-mémoire, la fenêtre de sélection suivante apparaît, dans laquelle vous pouvez effectuer les réglages pour la fonction **Sécurité**.



Touche	Description
	Indiquez ici si l'appareil doit exiger le mot de passe après un rétablissement de la configuration d'origine (hard reset).
	Indiquez ici si l'appareil doit exiger le mot de passe après un redémarrage (reset).
	Indiquez ici si l'appareil doit exiger le mot de passe après l'allumage à partir du mode Veille.



Confirmez vos réglages avec  . L'écran suivant apparaît :



SuperPIN et UUID

Une fois les réglages effectués, le SuperPIN et l'UUID (Universally Unique Identifier = identifiant unique universel) apparaissent à l'écran.



Remarque

Notez ces données dans votre mode d'emploi et conservez ce dernier en lieu sûr.

Vous aurez besoin de ces informations si un mot de passe incorrect a été entré. L'appareil de navigation ne peut être débloqué qu'à l'aide de ces données.

Capteur d'empreinte digitale

Votre système de navigation est équipé d'un capteur d'empreinte digitale.

Que vous offre cette technique ?

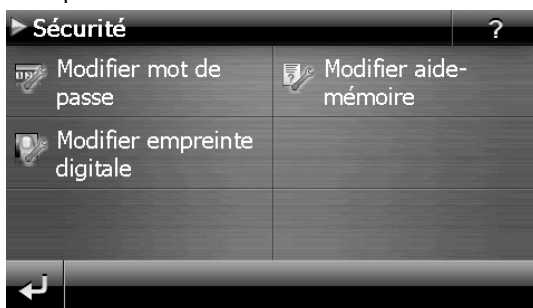
Tout d'abord, la facilité : vous ne devez plus entrer de mot de passe, mais simplement vous faire reconnaître par votre empreinte digitale.

Remarque

Conservez vos mots de passe et données d'accès en lieu sûr. S'il n'est pas possible de vous faire reconnaître à l'aide de l'empreinte digitale (p. ex. sur d'autres appareils), vous pouvez vous enregistrer normalement à l'aide du mot de passe.

Stocker une empreinte digitale

1. Pour stocker une empreinte digitale, allez dans le sous-menu  et sélectionnez le point .



2. Vous êtes invité à faire glisser lentement votre doigt plusieurs fois sur le capteur:



3. Si le balayage de l'empreinte digitale a réussi, l'écran suivant s'affiche:



4. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'empreinte digitale ait été scannée plusieurs fois avec succès.
5. Sur l'écran suivant, il vous est demandé si vous voulez stocker l'empreinte digitale scannée:

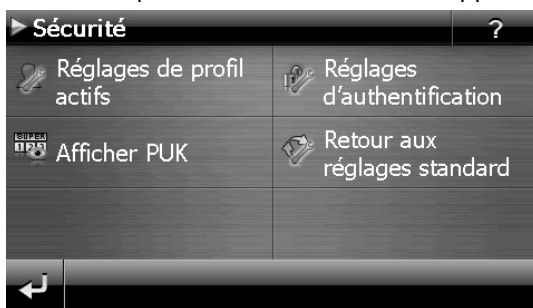






6. Confirmez avec .

Vous pouvez maintenant vous faire reconnaître par votre appareil à l'aide de l'empreinte digitale stockée.

Effectuer des réglages ultérieurs

Si vous avez déjà entré un mot de passe ou stocké une empreinte digitale et que vous voulez ensuite effectuer des réglages ou modifier le mot de passe, démarrez la fonction **Sécurité**. Indiquez votre mot de passe actuel. L'écran suivant apparaît :




Touche	Description
 Réglages de profil actifs	Attribuer un mot de passe ou un aide-mémoire ; stocker / modifier une empreinte digitale
 Réglages d'authentification	Réglages d'authentification (page 19, « Effectuer des réglages »)
 Afficher PUK	Afficher le SuperPIN et l'UUID (voir page 20)
 Retour aux réglages standard	Rétablir la fonction de sécurité complète. Après l'exécution de cette fonction, tous les réglages de sécurité et les mots de passe sont effacés. Pour pouvoir exécuter cette fonction, vous devez à nouveau entrer et confirmer votre mot de passe.

Demande du mot de passe


Si vous avez déterminé **un mot de passe** ou stocké **un empreinte digitale** via la fonction **Sécurité**, la demande du mot de passe apparaît, en fonction du réglage, lors du nouveau démarrage de l'appareil.



1. Saisissez sur le clavier le mot de passe que vous avez défini ou placez sur le lecteur d'empreinte digitale le bout du doigt que vous avez scanné. Le symbole  indique que vous avez déjà enregistré une empreinte digitale.

Remarque

Le mot de passe apparaît sous forme d'astérisques (****).

2. Si vous avez oublié le mot de passe et que vous avez besoin d'aide, appuyez sur le point d'interrogation pour faire apparaître l'aide-mémoire.
3. Appuyez sur le symbole  pour confirmer le mot de passe entré.

Remarque

Si vous avez entré 3 fois de suite un mot de passe incorrect, vous devez entrer le SuperPIN. Si celui-ci a également été perdu, adressez-vous à votre service après-vente en fournissant l'UUID. L'UUID est affiché sur l'écran inférieur.

Réinitialiser le système de navigation GPS

Utilisez cette option si votre système de navigation GPS ne réagit ou ne travaille plus correctement. Elle permet de redémarrer le système de navigation sans avoir à effectuer de réinstallation. Le reset est souvent utilisé pour réorganiser la mémoire. Tous les programmes en cours sont interrompus et la mémoire vive est réinitialisée.

Vous avez la possibilité de réinitialiser votre appareil de deux manières différentes..


Soft reset (redémarrage)

Pour effectuer un Soft Reset, vous avez **deux possibilités**:

1. Possibilité

1. En appuyant brièvement sur le bouton de marche/arrêt, l'écran suivant apparaît :



Si vous voulez effectuer un redémarrage (reset), appuyez sur le symbole . D'autres informations sur cet écran figurent au chapitre « Allumer et éteindre », page 17.

2. Possibilité

Introduisez le crayon fourni ou un autre objet pointu (p.ex. un trombone déplié) dans l'orifice Reset (réinitialisation) en appuyant légèrement.

Hard reset (arrêt complet)

Attention !

Un hard reset supprime toutes les données dans la mémoire vive.

Si vous avez éteint votre système de navigation en appuyant brièvement sur le bouton de marche/arrêt, il se trouve normalement en mode Veille. Le système peut aussi être totalement éteint, ce qui permet une consommation d'énergie minimale. Cet arrêt complet entraîne la perte de toutes les données de la mémoire vive (hard reset).

Pour éteindre complètement votre système de navigation, procédez comme suit ::

1. Mettez le **bouton marche/arrêt** sur **OFF** pour éteindre l'appareil.
2. Remettez le **bouton marche/arrêt** sur **ON** pour effectuer le Hard Reset.

Si votre appareil est déjà équipé en usine des données de base du logiciel de navigation dans la mémoire interne, une nouvelle installation n'est pas nécessaire après une réinitialisation.

Navigation

Consignes pour la navigation

Pour un mode d'emploi plus détaillé, consultez votre CD/DVD.

Consignes de sécurité pour la navigation

- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas le système de navigation pendant la conduite !
- Si vous n'avez pas compris les informations vocales ou que vous n'êtes pas certain de la direction à prendre au carrefour suivant, vous pouvez rapidement vous orienter grâce aux cartes ou aux flèches. Ne consultez cependant l'écran que si la circulation ne présente pas de danger !

Mention juridique

Dans certains pays, l'utilisation d'appareils signalant la présence d'installations de surveillance du trafic (p.ex. les radars) est interdite. Veuillez vous informer au sujet de la législation en vigueur et n'utilisez la fonction d'avertissement que là où cela vous est permis. Nous ne sommes pas responsables des dommages que peut occasionner l'utilisation de la fonction d'avertissement..

Attention !

L'itinéraire de la route et le code de la route sont prioritaires par rapport aux indications du système de navigation. Ne suivez les indications du système que si les circonstances et les règles de conduite le permettent. Veuillez aussi noter que les indications de limite de vitesse de votre système de navigation ne sont pas contraignantes ; veuillez suivre les recommandations de vitesse indiquées sur les panneaux de signalisation. Le système de navigation vous amène à destination même si vous êtes contraint de vous écarter de la route programmée..

- Les indications de direction données par le système de navigation ne dégagent pas le conducteur de ses devoirs et de sa responsabilité personnelle.
- Prévoyez votre itinéraire avant de démarrer. Si vous souhaitez modifier votre itinéraire en cours de route, interrompez la conduite.
- Pour réceptionner correctement le signal GPS, aucun objet métallique ne doit gêner la réception radio. À l'aide du support ventouse, fixez l'appareil sur l'intérieur du pare-brise ou bien à proximité du pare-brise. Essayez différents emplacements dans votre véhicule jusqu'à obtenir une réception optimale.

Consignes de sécurité pour une utilisation dans un véhicule

- Lors de l'installation de la fixation voiture, veillez à ce que celle-ci ne présente aucun risque pour la sécurité même en cas d'accident.
- Ne placez pas le câble à proximité immédiate d'éléments essentiels à la sécurité.
- La prise d'alimentation électrique consomme également de l'électricité même si aucun appareil n'est branché. Si vous ne l'utilisez pas, débranchez-la afin d'éviter que la batterie de la voiture se décharge.
- Après l'installation, vérifiez également tous les dispositifs essentiels à la sécurité.
- Ne placez pas la fixation voiture dans l'espace de déploiement de l'airbag.
- Vérifiez régulièrement la bonne adhérence de la ventouse.
- L'écran de votre appareil peut provoquer des « réflexions lumineuses ». Faites attention à ne pas être « aveuglé » en le manipulant.

Remarque

Ne laissez pas votre système de navigation dans votre véhicule lorsque vous le quittez. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de démonter également la fixation voiture.

Orientation de l'antenne

Pour assurer la réception des signaux satellites GPS, l'antenne doit bénéficier d'une vue dégagée vers le ciel. Si la réception s'avère insuffisante dans le véhicule, essayez différentes positions de montage et orientations de l'antenne.

I. Monter la fixation voiture

Attention !

La fixation voiture installée sur le pare-brise ne doit en aucun cas gêner votre visibilité.



(Photo non contractuelle)

Remarque

Selon la version, votre système de navigation peut aussi être équipé d'une autre fixation voiture analogue.

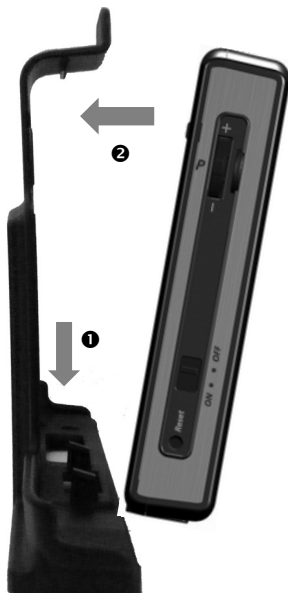
Remarque

Nettoyez soigneusement la vitre à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitres. Si la température est inférieure à 15° C, chauffez légèrement la vitre et la ventouse.

Placez la fixation voiture avec ventouse directement sur le pare-brise et abaissez le levier à ressort. La ventouse se colle à la base.

II. Fixer le système de navigation GPS

1. Reliez l'adaptateur voiture (voir page 14) et éventuellement l'antenne TMC à votre système de navigation, insérez la carte mémoire.
2. Placez l'appareil en bas au centre de la fixation voiture.
3. Poussez-le légèrement vers l'arrière (❶), jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher(❷).



(Photos non contractuelles)

4. Posez la coque sur les crochets de la fixation voiture.
5. Faites glisser l'ensemble vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
6. Vous pouvez à présent fixer l'unité sur le pare-brise préalablement nettoyé ou le support ventouse.

III. Brancher l'adaptateur voiture



(Photo non contractuelle)

1. Branchez la fiche jack (❶) du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet sur votre système de navigation GPS et la prise d'alimentation électrique (❷) dans l'allume-cigare.
2. Veillez à ce que le contact soit maintenu pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent se produire.

Remarque

Après la conduite ou lorsque vous arrêtez votre véhicule pendant un certain temps, débranchez la prise d'alimentation électrique de l'allume-cigare. Sinon, la batterie de la voiture pourrait se décharger. Éteignez dans ce cas le système de navigation avec le bouton de marche/arrêt.


IV. Démarrer le logiciel de navigation

Remarque

Si votre carte mémoire contient du matériel cartographique (supplémentaire), elle doit toujours être placée dans l'appareil pendant l'utilisation du système de navigation.

Si la carte mémoire est retirée ne serait-ce que momentanément en cours d'utilisation, une réinitialisation logicielle (reset) doit être effectuée pour redémarrer le système de navigation (voir page 23). Selon le système de navigation, cette réinitialisation s'effectue automatiquement.

1. Allumez votre système de navigation GPS.
2. Selon le cas, soit le logiciel de navigation démarre immédiatement soit vous devez appuyer sur le bouton de navigation sur l'écran principal.
3. Appuyez sur **Navigation** sur l'écran et indiquez l'adresse de destination. Pour dé-

marrer la navigation, confirmez votre saisie en cliquant sur le symbole . Si la réception satellite est suffisante, vous obtenez rapidement sur l'écran des informations concernant le trajet, complétées par des instructions vocales.

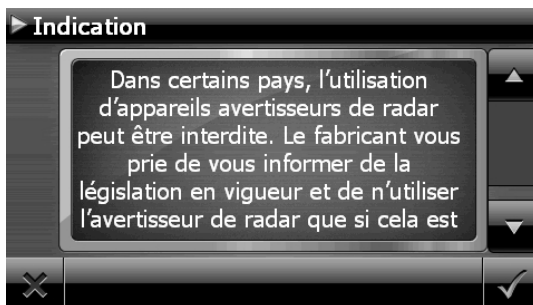
Des informations sur d'autres utilisations du logiciel de navigation sont disponibles dans le manuel détaillé de l'utilisateur, sur votre CD/DVD. Il s'agit là d'un fichier PDF pouvant être lu et imprimé avec n'importe quelle version d'Acrobat Reader.


Remarque

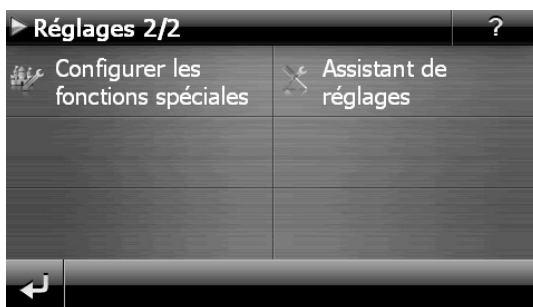
Lors de la première utilisation, l'initialisation du récepteur GPS dure quelques minutes. Même lorsque le symbole indique un signal GPS disponible, la navigation peut être imprécise. Pour les trajets suivants, il faut environ 30-60 secondes pour obtenir un signal GPS correct, à condition d'avoir une réception satellite suffisamment bonne.

Informations relatives à la surveillance du trafic

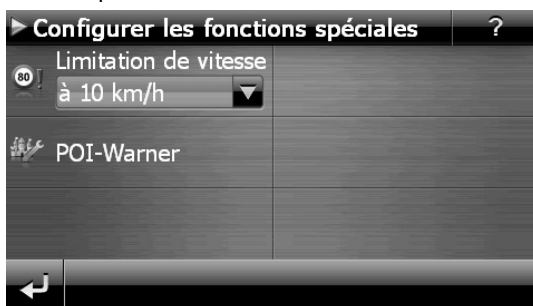
Si la fonction d'avertissement est installée avant les points de surveillance du trafic (en option), l'écran suivant s'affiche :



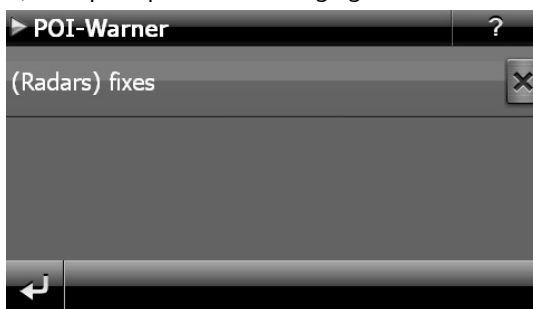
Si vous voulez utiliser la navigation avant les points de surveillance du trafic, confirmez avec . Pour configurer la fonction d'avertissement, cliquez sur le bouton **Configuration de points d'intérêt** du menu **Paramètres**.



L'écran suivant s'affiche . Cliquez sur **POI-Warner** :



Cliquez ici sur (Radars) fixes pour procéder aux réglages des « radars fixes » :



Vous avez ici la possibilité de laisser les points de surveillance du trafic affichés sur une carte ou de les masquer. Vous pouvez aussi indiquer ici si vous souhaitez que des signaux sonores vous avertissent de l'imminence d'un point de surveillance du trafic.



Un point de surveillance du trafic est annoncé par un signal sonore env. 15 secondes avant qu'il ne soit atteint. Le signal sonore retentit encore deux fois env. 7 secondes avant. Si le signal sonore retentit quatre fois, cela signifie que la vitesse est trop élevée. La distance qui vous sépare du point de surveillance est également représentée par une barre d'approche (le long du bord inférieur gauche de l'écran).

Exemple d'affichage lorsque l'affichage de la carte est activé :



Remarque

Notez que les points de surveillance du trafic ne sont pas disponibles dans tous les pays.

*Mention juridique

Dans certains pays p.ex. en Allemagne, en Irlande et dans la Suisse, l'utilisation d'appareils signalant la présence d'installations de surveillance du trafic (p.ex. les radars) est interdite. Veuillez vous informer au sujet de la législation en vigueur et n'utilisez la fonction d'avertissement que là où cela vous est permis. Nous ne sommes pas responsables des dommages que peut occasionner l'utilisation de la fonction d'avertissement.

Émetteur FM intégré (en option)

Votre système de navigation est doté d'un émetteur FM (station FM avec faible puissance d'émission) localisé dans le support.

Pour utiliser l'émetteur FM, le support optionnel et l'alimentation via un allume-cigare sont nécessaires. L'émetteur FM vous permet d'envoyer sans câble des messages de navigation ainsi que d'autres informations audio du système de navigation vers l'autoradio.

Mention juridique






L'utilisation d'un émetteur FM est interdite dans certains pays. Veuillez vous informer de la situation légale et utiliser cette fonction uniquement là où cela est autorisé. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation de cette fonction.

Présentation de l'écran principal

Pour démarrer l'émetteur FM, appuyez sur **Réglages**, **Réglages de l'appareil**, **Emetteur FM**.




Description des boutons

Touche	Description
	Activer/désactiver l'émetteur FM
	Réactiver l'émetteur FM (message de réactivation lors de la mise en place de l'appareil dans le support)
	Réglage de la fréquence (voir page 37)
	Active/désactive un extrait musical pour le réglage de la radio
	Retour au menu précédent

Sélection de la fréquence




Vous pouvez régler ici la fréquence radio (FM) souhaitée à l'aide des boutons 

ou 

Remarque

Si la fréquence est déjà occupée (p. ex. par une station radio), rabattez-vous sur une autre fréquence. Vous avez la possibilité d'enregistrer jusqu'à six fréquences différentes.

1. Pour enregistrer la fréquence actuellement réglée, procédez de la façon suivante :
2. Sélectionnez la fréquence souhaitée.
3. Pour assigner à cette fréquence un emplacement de programme particulier, appuyez plus longuement sur ce bouton.
4. Dans l'écran suivant, confirmez avec .

Commandes vocales (en option)

Durant la navigation, le mode commandes vocales peut être activé par appuyer un peu plus longue sur l'écran. Une courte tonalité signale que le système de navigation est prêt à l'introduction des commandes vocales.

Explication des symboles:

- () mots optionnels;
- [] explétives
- „|“ alternatives;
- < > contenu indiqué prononçable

Selon, l'écran affiché, les commandes suivantes sont possibles:

Toujours valable

[en] (retour|arrière)
(interrompre | annuler | terminer) [dialogue]
(saisir|choisir) ([une] ville | [un] lieu) | Saisie de la ville
(choisir | entrer | saisir) [la|une] [nouvelle] destination |
nouvelle destination | saisie de la destination
(choisir | entrer | saisir) [le|un] [nouveau] code postal |
nouveau code postal | saisie du code postal
aide
(aide | commandes) (générales | globales)
[afficher la | affichage] carte | écran de la carte
contrôle du volume
(réduire [le] | réduction [du]) volume [sonore] | plus bas
| baisser le (son | volume)
(augmenter [le] | augmentation [du]) volume [sonore] |
plus fort | monter le (son | volume)
[mettre en] sourdine | couper le (son | volume) | silence
activer [le] (volume | son)
Menu | menu principal | menu de navigation
[en] (retour|arrière)
(interrompre | annuler | terminer) [dialogue]
(saisir|choisir) ([une] ville | [un] lieu) | Saisie de la ville

Commandes listes générales

page suivante | descendre | vers le bas
page précédente | monter | vers le haut

Sur la carte

(afficher | montrer) [la] (destination | aperçu | prévisualisation) [de la carte | carte | du trajet] | (montrer | afficher) ([le] trajet | "l'itinéraire" | (afficher | montrer) ([la] position [actuelle] | (afficher | montrer | affichage | orientation) dans le sens de la marche
autre destination | prochaine destination | descendre | vers le bas | continuer
destination précédente | monter | vers le haut
[montre] (vue fléchée | écran de manoeuvres)
[afficher | montrer] (vue | affichage) (compas | G P S | boussole)
[afficher | montrer] (vue | carte | affichage) dynamique
[afficher | montrer] (affichage suivant | (vue | vue carte | carte) suivante)
[afficher | montrer] (vue | carte | affichage) (simple | normale) | [afficher | montrer] seulement [la] carte
[affiche] (flèche et carte | carte et flèche | carte avec flèches | carte avec flèche)
[afficher | montrer] [vue | carte | affichage] [en] (3 D | trois dimensions | tridimensionnel)
[afficher | montrer] [affichage | carte | vue] (2 D | bidimensionnelle)
[afficher | montrer] [affichage | vue | carte] [toujours] [orienté] (au | vers le) nord
Zoom automatique
centrer [vue | carte | écran de carte] | centre [[la] carte] (grossir | agrandir) ["l'affichage" | affichage | [la] vue | [la] carte] | zoomer vers "l'intérieur" | zoom avant
réduire [la] [affichage | vue | carte] | zoomer vers "l'extérieur" | zoom arrière
Menu rapide

Dans le menu principal

saisir [une] [nouvelle] adresse | [une] nouvelle destination | (saisir | choisir | sélectionner) [une] [nouvelle] destination | saisie de destination |
(Autres) possibilités de saisie de destination | (rechercher | saisir) autre destination | Autre destination |
Gestionnaire "d'itinéraire" |
démarrer guidage routier | en avant | oui ["s'il" vous plaît] | go | calculer itinéraire

(arrêter | stopper | stoppe) (le guidage [routier] | [la] navigation)

autre (application | programme)

configuration | réglages | options

Commandes pendant la saisie de la ville

modifier lieu | saisir lieu | corriger lieu | modifier ville | saisir ville | corriger ville | modifie lieu | modifie ville | autre lieu | autre ville | corrige lieu | corrige ville | saisie de la ville | saisie du lieu

modifier code postal | saisir code postal | corriger code postal | modifie code postal | autre code postal | corrige code postal | saisie du code postal

modifier Etat | saisir Etat | corriger Etat | modifier province | saisir province | corriger province | modifier région | saisir région | corriger région | modifie Etat | modifie province | modifie région | autre Etat | autre province | autre région |

recherche dans tous les Etats | recherche dans toutes les provinces | recherche dans toutes les régions | recherche dans tout le pays | tous les Etats | toutes les provinces | toutes les régions | tout le pays

modifier pays | saisir pays | corriger pays | modifie pays | autre pays | corrige pays | saisie du pays

modifier lieu | saisir lieu | corriger lieu | modifier ville | saisir ville | corriger ville | modifie lieu | modifie ville | autre lieu | autre ville | corrige lieu | corrige ville | saisie de la ville | saisie du lieu

Commandes pendant la saisie des rues

modifier lieu | saisir lieu | corriger lieu | modifier ville | saisir ville | corriger ville | modifie lieu | modifie ville | autre lieu | autre ville | corrige lieu | corrige ville | saisie de la ville | saisie du lieu

modifier code postal | saisir code postal | corriger code postal | modifie code postal | autre code postal | corrige code postal | saisie du code postal

point d'intérêt | lieu intéressant

centre ville | centre localité | centre d'activité | centre urbain | vers le centre de localité | vers le centre-ville | vers le centre d'activité | vers le centre de la localité | vers le centre urbain

je ne sais pas | aucune idée

démarrer la navigation | lancer la navigation | entamer la navigation | débiter la navigation

Commandes pendant la saisie du numéro de la maison

modifier rue | saisir rue | corriger rue | modifie rue | corrige rue | autre rue | saisie de la rue

croisement | intersection | carrefour | embranchement

milieu de la rue | vers le milieu de la rue

je ne sais pas | aucune idée

démarrer la navigation | lancer la navigation | entamer la navigation | débiter la navigation

Remarque

Prononcez les commandes à voix haute et claire en direction de l'appareil de navigation. Durant l'introduction des commandes, il ne devrait pas y avoir de bruits de fond (radio, ventilateur, conversations à voix haute).

Système de communication sans fil Bluetooth

La technologie Bluetooth sert à relier des appareils sans liaison filaire sur de courtes distances. Les appareils Bluetooth transmettent des données par signal radio afin que d'autres équipements qui sont également pourvus de cette technologie puissent communiquer entre eux sans qu'aucune liaison filaire soit nécessaire.

Avant de pouvoir utiliser votre système de navigation comme système de communication avec votre téléphone portable Bluetooth, les deux appareils doivent être reliés (couplage).

Remarque

Vous trouverez dans les instructions de votre téléphone portable comment activer la fonction Bluetooth.

Démarrer l'application Bluetooth

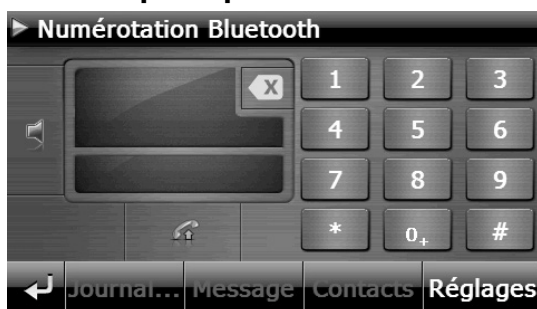
1. Cliquez sur l'option **Bluetooth Dialer**.

Remarque

Si la fonction a été désactivée, appuyez sur le bouton Bluetooth pour la réactiver ; le voyant Bluetooth s'allume alors.

2. L'écran principal Bluetooth s'affiche à présent sur votre appareil de navigation.

Présentation de l'écran principal



Touche	Nom	Description
	Appel en cours	Montre le déroulement des appels passés et reçus.
	Messages	Vous voyez ici la boîte postale de votre téléphone portable. Vous pouvez recevoir, écrire et envoyer des messages.
	Annuaire	Appelez les contacts mémorisés sur votre téléphone portable. La prise en charge de cette fonction dépend du portable respectif.
	Retour	Page précédente de l'écran principal
	Supprimer	Efface le numéro introduit via le pavé numérique.
	Appeler	Appelez le numéro introduit via le pavé numérique.
	Pavé numérique	Introduisez les numéros de téléphone à appeler via ce pavé numérique.
	Volume	Réglez le volume du microphone et du haut-parleur.
	Réglages du dispositif main-libres	Nouveau message – options pour l'affichage des nouveaux messages
		Connexions – coupler l'appareil de navigation et le téléphone portable
		Sync. des messages – configuration de la synchronisation automatique des SMS entre l'appareil de navigation et le téléphone portable
		Bluetooth – activation et désactivation de la fonction Bluetooth



Sync. de l'annuaire téléphonique – configuration de la synchronisation automatique entre l'appareil de navigation et le téléphone portable




Réglage du volume de base du microphone et du haut-parleur

Coupler un système de navigation avec un téléphone portable

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable.

Remarque

Chaque téléphone portable emprunte pour ce faire différents chemins. Lisez donc absolument les instructions de votre téléphone portable à ce sujet.



2. Sélectionnez parmi les réglages du dispositif mains-libres de votre système de navigation l'option  (Pairing – couplage du système de navigation et du téléphone portable). La recherche d'un appareil Bluetooth commence.
3. Sélectionnez dans la liste le téléphone portable correspondant.
4. Démarrez le couplage en activant le champ Pairing.
5. Votre téléphone portable reconnaît l'appareil de navigation. Vous êtes invité à introduire un code PIN à 4 chiffres. Ce code est 1 2 3 4 pour votre appareil de navigation.
6. Votre téléphone portable est reconnu et le dispositif mains-libres est à présent disponible via votre système de navigation

Remarque


Si vous éteignez l'appareil de navigation ou dès que votre téléphone portable est trop éloigné de votre appareil de navigation, la procédure doit être recommencée.

Accepter des appels






Touche	Description
	Accepter l'appel
	Refuser/terminer l'appel

Traiter des appels

1. Introduisez via le pavé numérique de l'écran principal Bluetooth le numéro que vous voulez appeler.
2. Pour appeler votre correspondant, cliquez sur  .

En cours d'appel

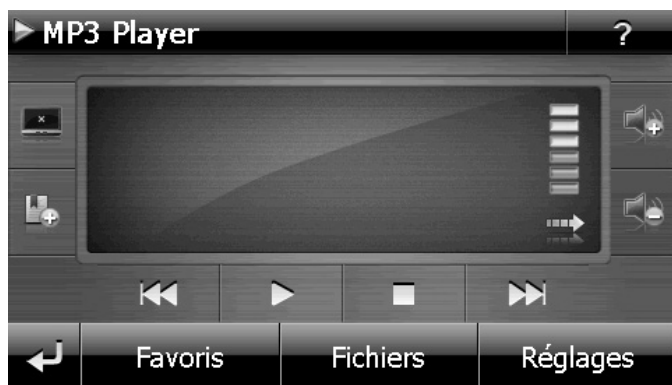












Touche	Description
	Terminer un appel
	Réglage du volume pour le microphone/haut-parleur
	Transmission vers le téléphone portable

Lecteur MP3 (en option)


Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **lecteur MP3**. Démarrez le lecteur MP3 à partir du menu **Autres Applications** en appuyant sur le bouton **lecteur MP3**. Tous les fichiers MP3 se trouvant sur la carte mémoire sont automatiquement inclus dans une liste des favoris, prêts à être reproduits (pour cela, la carte mémoire ne doit pas être protégée en écriture).

Présentation de l'écran principal






Touche	Description
	Diminue la luminosité sur le minimum pour économiser du courant
	Définir/ajouter un signet
 ou 	Diminue ou augmente le volume. L'indicateur qui se trouve dans le coin supérieur droit de l'écran indique le niveau du volume.
	Interruption de l'action / retour au menu précédent
 ou 	Passes au titre précédent ou suivant. En cours de lecture, vous pouvez avancer ou reculer dans le titre actuel
	Lance le titre sélectionné.
	Arrête le titre en cours de lecture.
	Ouvre la liste des favoris.


Sélection de titres et insertion dans la liste des favoris

Pour sélectionner des titres, appuyez sur l'icône  et choisissez les titres que vous voulez ajouter à liste des favoris.




Il existe trois façons de sélectionner les titres :

- Appuyez sur  pour sélectionner tous les titres, y compris tous les sous-dossiers.
- Appuyez sur  pour sélectionner tous les titres de l'affichage actuel.
- Appuyez sur  pour annuler tous les titres sélectionnés dans un dossier.


Les titres sélectionnés sont signalés par l'icône .

Pour confirmer votre sélection, appuyez sur . **Ce n'est qu'alors** que les titres sélectionnés sont ajoutés à la liste des favoris.


Pour sélectionner des titres dans un sous-dossier, appuyez sur le dossier souhaité et sélectionnez les titres désirés.


L'icône  indique que les titres du dossier correspondant ne sont pas tous sélectionnés.


Liste des favoris

Appuyez sur  pour accéder à la liste des favoris:




Pour supprimer tous les titres, utilisez l'icône .


Pour supprimer un titre, appuyez sur .


Confirmation avec  pour intégrer la nouvelle sélection à la liste des favoris.


Liste des signets définis

En appuyant sur , vous accédez à la liste des signets définis:



Pour effacer tous les signets, appuyez sur .

Pour effacer un signet, appuyez sur .

Confirmez en appuyant sur  pour reprendre une nouvelle sélection dans la liste des favoris.

Picture Viewer (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Picture Viewer** (visionneuse d'images).

Picture Viewer vous permet de visionner sur votre système de navigation des images au format jpg se trouvant sur votre carte mémoire. Toutes les images contenues sur la carte mémoire deviennent immédiatement disponibles.

Utilisation de Picture Viewer

Démarrez le **Picture Viewer** à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Picture Viewer**. Le Picture Viewer peut aussi être démarré à partir du logiciel de navigation


Présentation de l'écran principal



Les deux **touches fléchées** vous permettent de déplacer l'affichage miniature vers la droite ou la gauche. Appuyez sur une image pour l'afficher en mode plein écran.

En appuyant sur l'icône  dans l'affichage miniature, vous retournez au début.

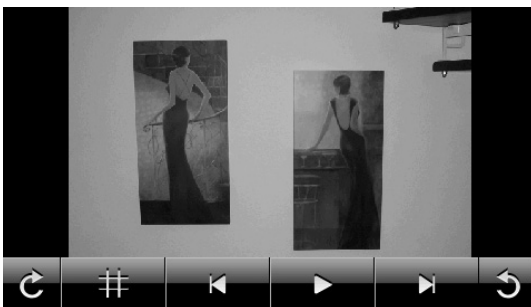
En appuyant sur l'icône , vous quittez l'application.

Pour démarrer le diaporama, appuyez sur l'icône  .

Affichage plein écran



Dans l'affichage plein écran, appuyez dans la zone inférieure de l'écran pour activer la barre de service:



Touche	Description
--------	-------------



Image précédente



Rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre



Affichage d'un quadrillage



Démarrage du diaporama



Interruption du diaporama




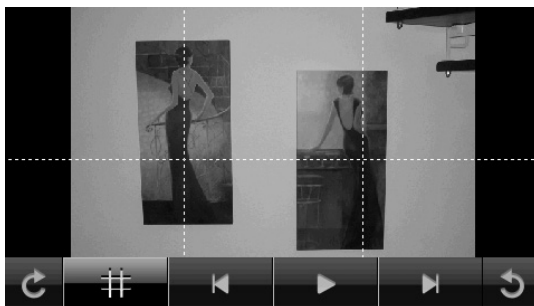
Rotation de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre



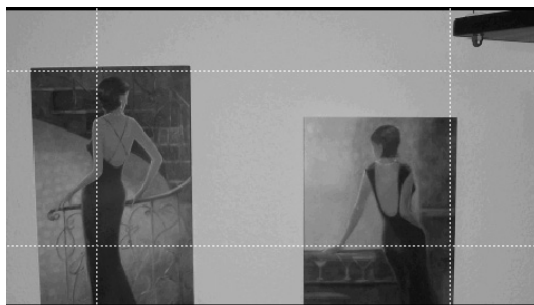
Image suivante

En appuyant au centre de l'image, vous retournez à l'affichage miniature.

En appuyant sur l'icône  (affichage d'un quadrillage), l'image affichée est divisée en 6 champs



En appuyant sur un carré, cette zone de l'image est zoomée :



En appuyant au centre de l'image, vous retournez en mode plein écran.

Travel Guide (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'un **Travel Guide** (guide touristique).

Le Travel Guide fournit des informations générales sur différents domaines de certaines villes ou régions d'Europe, comme p. ex. les curiosités touristiques, les restaurants, la culture et des infos voyage. Démarrez le **Travel Guide** à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Travel Guide**. Le Travel Guide peut aussi être démarré à partir du logiciel de navigation. Si vous souhaitez obtenir des informations, sélectionnez d'abord le **pays**, puis la **ville** (ou la **région**). Pour finir, choisissez la **catégorie**.



Fig. 1

Fig. 2



Fig. 3

Fig. 4

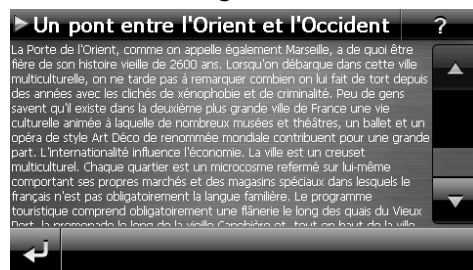







Fig. 5

Si vous voulez naviguer vers la destination affichée, confirmez avec l'icône . L'adresse devient alors une destination à la disposition du logiciel de navigation.

Touche	Description
	Image précédente / ferme l'application
	Affiche l'adresse de la catégorie sélectionnée
	Affiche les photos disponibles pour la catégorie sélectionnée
	Appuyer sur ce bouton pour accéder directement à l'adresse sélectionnée

Remarque

Les sélections possibles à l'intérieur du Travel Guide peuvent varier en fonction des logiciels utilisés.


Alarm Clock (fonction Réveil) (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est équipé d'une **Clock** (fonction Réveil).











Lancez cette fonction à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Alarm Clock**. La fonction Réveil peut être utilisée comme un réveil classique lorsque l'appareil est éteint (mode Veille / Économie d'énergie) ou comme rappel en cours de navigation.

Aperçu de l'écran principal



Cet affichage apparaît lorsque l'heure de l'alarme n'a pas encore été réglée. Indiquez l'heure de l'alarme au format 24 heures et confirmez votre saisie avec .

Description des boutons

Touche	Description
	Heure actuelle du système
	Mode Configuration
	(réglage de volume, heure du système et sonnerie)
	Mode Nocturne
	(fait basculer l'appareil en mode Veille)
	Nouvelle configuration/désactivation de la fonction Réveil
	Régler l'heure de la sonnerie
	Suppression de la saisie
	Bouton de confirmation
	Réduction/augmentation du volume

Réglage de l'heure du système

L'heure actuelle est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran. Pour la régler, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Réglages** sur l'écran principal. L'écran suivant apparaît :



2. Appuyez sur  pour procéder au réglage de l'heure :




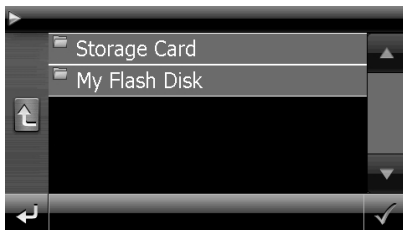
Fig. 1



Remarque

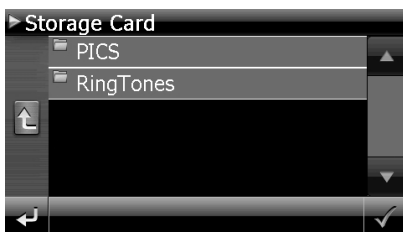
L'heure du système est actualisée via la réception GPS. Veillez également à ce que le fuseau horaire soit correctement réglé.


Sélection d'une sonnerie

1. Appuyez sur  pour sélectionner une sonnerie.





2. Sélectionnez la sonnerie souhaitée et confirmez cette dernière avec .
3. Si vous souhaitez sélectionner une sonnerie sur votre carte mémoire, appuyez sur le dossier correspondant dans le répertoire « Storage Card » et confirmez à nouveau avec .




4. Appuyez alors sur la sonnerie souhaitée et confirmez avec .



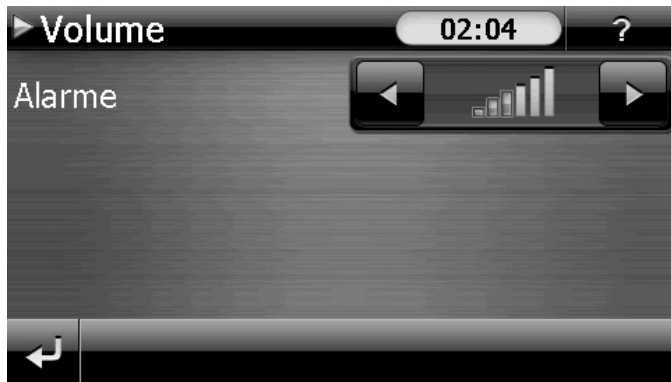
5. La sélection est signalée par un .
6. Quittez le menu avec .

Réglage du volume

En appuyant sur le bouton , vous pouvez régler le volume de la sonnerie


Remarque

Le volume configuré ici concerne uniquement la sonnerie et ne modifie pas le volume de la voix de guidage de la navigation ou d'autres fonctions du système.





Fonction Snooze



Lorsque le réveil sonne à l'heure définie, la fonction Snooze vous permet de laisser la sonnerie se répéter à **intervalles réguliers** :

1. Appuyez sur  pour activer la fonction Snooze..



2. Pour que le réveil sonne à nouveau le lendemain à l'heure indiquée, quittez la fonction avec le bouton . En cliquant une nouvelle fois sur  vous quittez l'affichage du réveil et repassez à l'affichage précédent.

Quitter Alarm Clock

1. Pour désactiver l'alarme réglée, appuyez sur .
2. Vous vous trouvez alors dans le mode Configuration.
3. Appuyez maintenant sur  pour quitter l'application. Aucune heure de réveil n'a été définie.


Sudoku (en option)

Selon l'équipement du logiciel votre système de navigation est doté du jeu **Sudoku**. Lancez le jeu à partir du menu **Autres applications** en appuyant sur le bouton **Sudoku**. Sudoku est un jeu de recherche de chiffres. La grille de jeu est carrée et subdivisée en 9 blocs. Chaque bloc est composé de 9 cases. Le but du jeu du Sudoku consiste à remplir correctement les 81 cases avec les chiffres 1 à 9. Chaque chiffre ne peut apparaître qu'une seule fois par bloc, une seule fois par ligne et une seule fois par colonne. Au début du jeu, certaines cases de la grille sont déjà préremplies avec différents chiffres de 1 à 9.

Aperçu de l'écran principal






Description des boutons

Touche	Description																															
 <p>Toucher plateau de jeu</p> <table border="1"><tr><td>7</td><td>9</td><td>6</td><td>3</td><td>1</td><td>4</td></tr><tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>5</td><td>2</td><td>7</td><td>3</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>1</td><td>9</td><td>6</td><td>8</td></tr><tr><td></td><td>9</td><td></td><td>8</td><td>2</td><td>5</td><td>4</td></tr></table>	7	9	6	3	1	4	4							5	2	7	3				1	9	6	8		9		8	2	5	4	Lancer le jeu.
7	9	6	3	1	4																											
4																																
	5	2	7	3																												
		1	9	6	8																											
	9		8	2	5	4																										
	Appuyez sur ce bouton pour recevoir des indices de solution. Réappuyez sur ce bouton pour masquer ces indices.																															
	Appuyez sur ce bouton pour recevoir des solutions de champs numériques. Réappuyez sur ce bouton pour masquer ces solutions.																															
	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir un nouveau jeu de Sudoku.																															
	Réglages Le menu Réglages vous donne les possibilités suivantes :																															
	Appuyez sur ce bouton pour mémoriser le jeu en cours.																															
	Appuyez sur ce bouton pour charger sur l'écran une partie déjà commencée.																															
	Effacer un état de jeu mémorisé																															
	Régalez ici le degré de difficulté.																															
	Retour au jeu en cours																															


Aperçu de la zone de jeu




Description des boutons

Touche	Description
	Barre de saisie des chiffres Barre de sélection du chiffre à saisir dans les champs numériques. Le chiffre sélectionné est mis en relief et peut à présent être saisi en appuyant sur un champ numérique.
	Saisie Dans la barre de saisie des chiffres, appuyez tout d'abord sur le chiffre qui doit apparaître dans un champ numérique précis puis sur le champ numérique correspondant.
	Mode suppression Appuyez sur le symbole de suppression puis sur le chiffre à effacer.
	Quittez l'application avec ce bouton.

Questions fréquemment posées

 Où puis-je trouver davantage d'informations sur la navigation GPS ?


 Vous trouverez des modes d'emploi détaillés relatifs à la navigation sur le CD/DVD livré avec votre système de navigation GPS.


En tant qu'aide supplémentaire, utilisez également les nombreuses fonctions d'aide auxquelles vous accédez en appuyant sur une touche (souvent F1 sur un PC) ou en sélectionnant l'option d'aide disponible. Ces aides vous sont proposées en cours d'utilisation de l'ordinateur ou de l'appareil.


 À quoi sert le CD/DVD fourni ?

 Le CD/DVD contient :

- le programme ActiveSync® pour la synchronisation des données,
- des programmes supplémentaires (en option),
- le présent mode d'emploi détaillé sous forme numérique,
- les cartes digitalisées,
- l'application PC pour un rétablissement rapide des données,
- le mode d'emploi du logiciel de navigation.

 La navigation GPS ne réagit plus. Que dois-je faire ?

 Effectuez un reset (page 25).

 Comment régler la luminosité ?

 Sous Réglages ⇒ Éclairage

Service après-vente

Pannes et causes possibles

Le système de navigation ne réagit plus ou se comporte anormalement.

- Effectuez un reset (voir p. 25).

Le système de navigation est reconnu uniquement en tant qu'hôte par ActiveSync.

- Voir les informations à la page 72.

Le récepteur GPS ne peut pas être initialisé ou trouvé.

Si aucun signal GPS n'est annoncé sur l'écran malgré une installation correcte du système, le problème peut avoir la cause suivante :

- Aucune réception satellite suffisante n'est possible.

Solution:

modifiez la position de votre système de navigation et assurez-vous que l'antenne est correctement orientée et nullement gênée par quoi que ce soit.

Aucune instruction vocale n'est audible.

- Vérifiez le réglage du volume.

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les mesures proposées aux paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter et tenir prêtes les informations suivantes :

- Quelle est la configuration de votre appareil ?
- Quels périphériques supplémentaires utilisez-vous ?
- Quels sont les messages qui sont affichés à l'écran ?
- Quel logiciel utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez nous l'indiquer..

Appendice

Fonction spéciale CleanUp (interface en anglais)

La fonction CleanUp sert à la suppression ciblée de données sans l'utilisation d'un PC.

Important

Utilisez cette fonction avec une extrême prudence : des données peuvent être supprimées, données qui devront être ensuite rétablies manuellement.

La fonction CleanUp est activée lorsque le « o » du logo GoPal est sélectionné brièvement dans le menu principal immédiatement après le son de démarrage qui suit un reset logiciel.

La fonction CleanUp propose des options différentes:



1. Remove Installation Only

La suppression dans la mémoire interne des logiciels installés « My Flash Disk » [= zone de la mémoire interne contenant les parties exécutables du logiciel de navigation après l'installation initiale (\My Flash Disk\Navigation)].

2. Remove MAP Only

La suppression dans la mémoire interne des cartes numériques (\My Flash Disk\MapRegions).

3. Remove Preload Only

La suppression dans la mémoire interne des données nécessaires à l'installation du logiciel de navigation (\My Flash Disk\Install).

4. Remove All

Supprime tout le contenu de la mémoire « My Flash Disk ». Un nouveau calibrage de l'écran n'est pas nécessaire après l'exécution de cette fonction.

5. Factoryreset

Retour aux réglages d'usine en conservant l'installation principale intacte.

6. Format Flash

Formate la mémoire « My Flash Disk » interne. Ce formatage peut être nécessaire pour la résolution d'un problème important. Un nouveau calibrage de l'écran est nécessaire après l'exécution de la fonction de formatage. En outre, toutes les données de la mémoire « My Flash Disk » interne sont supprimées définitivement.

7. GPS Factory Reset

Rétablit les réglages d'usine du récepteur GPS. Lorsque vous utilisez la fonction GPS après un GPS Factory Reset, le récepteur GPS doit à nouveau s'orienter. Cette procédure peut prendre un moment.

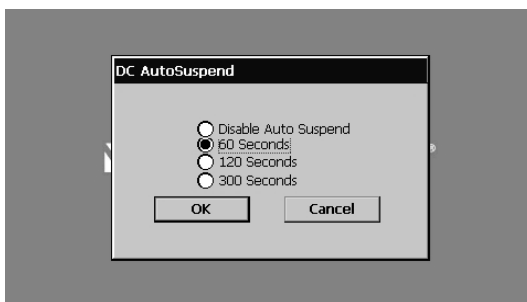
8. DC AutoSuspend /Wakeup

Vous pouvez choisir ici quand votre système de navigation doit se mettre en mode Veille après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure. Cette fonction est utile par exemple pour les véhicules sur lesquels l'alimentation de l'allume-cigare est interrompue lorsque l'on coupe l'allumage.

La fonction AutoSuspend s'active quelques secondes après l'interruption de l'alimentation électrique extérieure et l'écran de veille apparaît pour la durée réglée.

Si, pendant cette durée, le courant est rétabli (p. ex. après un court arrêt du moteur), la fonction DC AutoSuspend est à nouveau désactivée. Autrement, le système de navigation se met en mode Veille après l'écoulement de la durée réglée.

Indiquez la durée souhaitée au moyen des touches et confirmez votre choix en appuyant sur OK.



Remarque

Cette fonction est désactivée dans l'état de livraison et après un hard reset (voir page 26) et peut être réglée individuellement.

Exit

Fermeture de la fonction CleanUp et redémarrage de l'appareil (correspond à un reset).

Remarque

Avant que le processus de suppression des données ne soit réellement démarré, il vous faut le confirmer. Pour ce faire, cliquez sur **YES**. Si les données à supprimer n'existent pas (ou plus), un message correspondant vous en avertira.

Pour restaurer les fichiers dans la mémoire interne (fichiers d'installation et cartes), lisez le chapitre « **Transfert de fichiers d'installation et de cartographies dans la mémoire interne** » à la page 79.

Synchronisation avec le PC

I. Installer Microsoft® ActiveSync®

Pour pouvoir exploiter vos données de façon optimale avec le système de navigation GPS, vous devez utiliser le programme Microsoft® ActiveSync®.

À l'achat de cet appareil, vous recevez une licence pour ce programme, qui se trouve également sur le CD/DVD.

Remarque

Si vous utilisez déjà le système d'exploitation Windows Vista® / Windows® 7, vous n'avez pas besoin du logiciel de communication ActiveSync®. Les fichiers système nécessaires au bon transfert des données sont intégrés d'origine à votre système d'exploitation.

Veillez relier l'appareil à votre PC à l'aide du câble de synchronisation USB. Lorsqu'un nouvel appareil est trouvé, les pilotes nécessaires sont installés automatiquement. Une fois l'installation terminée, votre nouvel appareil apparaît dans l'aperçu de l'Explorateur de Windows, sous le point « Appareil mobile ».

Attention !

Lors de l'installation d'un logiciel, des fichiers importants peuvent être écrasés et modifiés. Pour pouvoir accéder aux fichiers originaux en cas de problèmes survenant après l'installation, vous devez créer une sauvegarde du contenu de votre disque dur avant l'installation.

Sous Windows® 2000 ou XP, vous devez posséder des droits d'administrateur pour installer le logiciel..

Important

Ne connectez pas encore l'appareil à votre ordinateur.

1. Insérez le CD/DVD et attendez que le programme démarre automatiquement.

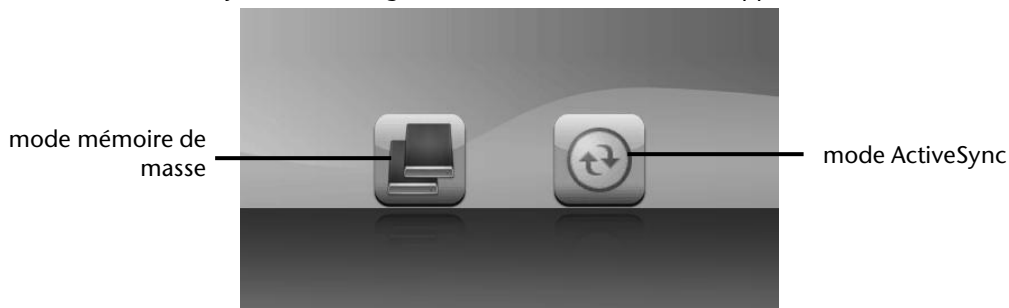
Remarque

Si cela ne fonctionne pas, la fonction Autorun est probablement désactivée. Pour lancer l'installation manuellement, le programme Setup sur le CD/DVD doit être démarré.

2. Sélectionnez d'abord la langue, puis cliquez sur **Installer ActiveSync®** et suivez les instructions à l'écran.

II. Raccorder l'appareil à un PC

1. Démarrez votre système de navigation en appuyant sur le bouton de marche/arrêt.
2. Raccordez le câble USB au système de navigation.
3. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans un connecteur USB libre de votre ordinateur.
4. Une fois le système de navigation raccordé, l'écran suivant apparaît :



Remarque

Si aucun mode n'est sélectionné, le mode ActiveSync® est automatiquement chargé après quelques secondes.

5. Sélectionnez le mode souhaité :

Mode Mémoire de masse

Le mode Mémoire de masse vous permet d'utiliser votre appareil de navigation comme un support de données amovible (p. ex. clé USB). Pour cela, deux lecteurs sont intégrés : la mémoire interne du système de navigation elle-même et la carte mémoire (optionnelle), si cette dernière est insérée dans l'appareil..

Remarque

Lorsque vous vous trouvez dans ce mode, aucune autre saisie ne peut être effectuée en parallèle sur l'appareil. Pour éviter toute perte de données, utilisez la fonction « Retirer le périphérique en toute sécurité » de votre système d'exploitation. Enlevez maintenant le câble de votre système de navigation.

L'assistant « Nouveau matériel détecté » identifie alors un nouvel appareil et installe un pilote approprié. Cette opération peut prendre quelques minutes.

Mode ActiveSync®

Une fois le mode ActiveSync® sélectionné, répétez la recherche de connexion si celle-ci échoue la première fois.

Suivez les instructions à l'écran. Le programme établit alors un partenariat entre votre PC et le système de navigation.

Remarque

Pour pouvoir travailler avec l'assistant GoPal, le système de navigation **doit être** identifié lors de la configuration en mode ActiveSync®.

Possibilité alternative de chargement de l'accu

Dès que vous raccordez votre appareil de navigation au moyen d'un câble USB à un ordinateur ou à un Notebook branché, les accus se chargent.

Veillez noter que les **deux** prises USB doivent être branchées à votre ordinateur (PC ou portable) à l'aide le câble USB fourni pour garantir une alimentation électrique suffisante. Il n'est pas nécessaire pour cela d'installer un logiciel ou un pilote. Durant la première mise en marche, évitez si possible d'interrompre le chargement.

Remarque

Lorsque l'appareil est allumé, la luminosité de l'écran diminue si vous utilisez une connexion USB.

Il est conseillé de mettre l'appareil en mode Veille pour raccourcir la durée de charge par USB.

III. Travailler avec Microsoft® ActiveSync®

ActiveSync® démarre automatiquement lorsque vous raccordez votre système de navigation au PC. Le programme vérifie s'il s'agit de l'appareil avec lequel un partenariat a été établi. Si tel est le cas, les modifications effectuées sur le PC et sur le système de navigation depuis la dernière synchronisation sont comparées et harmonisées. Les réglages du programme ActiveSync® vous permettent de définir précisément les données ayant priorité lors de la synchronisation. Pour ce faire, invoquez l'aide (avec la touche F1) du programme afin de connaître les conséquences des réglages correspondants. Si le système de navigation n'est pas reconnu comme étant un partenaire, un accès invité limité est automatiquement activé. Cet accès permet par exemple d'échanger des données. Si tel est le cas alors qu'il s'agit bien de l'appareil partenaire enregistré, débranchez votre système de navigation du PC, éteignez-le puis rallumez-le. Raccordez à présent votre système de navigation au PC afin de relancer le processus de reconnaissance. Si votre appareil est toujours reconnu comme invité, répétez la procédure et redémarrez également votre PC.

Remarque

Veillez à toujours raccorder votre système de navigation au même connecteur USB de votre PC afin d'éviter que votre PC n'attribue une autre ID et ne réinstalle l'appareil.

GPS (Global Positioning System)

Le GPS est un système de positionnement par satellite. 24 satellites en orbite autour de la terre permettent de définir une position avec une précision de quelques mètres. La réception du signal satellite se fait par l'intermédiaire de l'antenne du récepteur GPS intégré. Elle doit être « en vue » d'au moins 4 de ces satellites.

Remarque

Lorsque la visibilité est réduite (p. ex. dans les tunnels, les rues bordées de hautes habitations, en forêt ou à bord des véhicules équipés de vitres métallisées), la localisation n'est pas possible. La réception satellite se réactive automatiquement dès que l'obstacle a disparu et que la visibilité est de nouveau bonne. En cas de vitesse réduite (une marche lente par ex.), la précision de navigation est également réduite.

Le récepteur GPS consomme beaucoup d'énergie. Cela est particulièrement important notamment pour le fonctionnement sur accu. Afin d'économiser l'énergie, n'allumez pas le récepteur GPS inutilement. Fermez donc également le logiciel de navigation si ce dernier n'est pas nécessaire ou si aucune réception satellite n'est possible pendant un laps de temps prolongé. Lors d'une courte interruption de votre voyage, vous pouvez aussi éteindre l'appareil avec le bouton de marche/arrêt. Appuyez sur le même bouton pour le redémarrer. Cette action réactive également le récepteur GPS, si un logiciel de navigation est encore actif. Dans ce cas de figure et selon la situation de la réception, un certain laps de temps peut s'écouler jusqu'à ce que la position soit à nouveau actualisée.

Remarque

Veillez, lorsque votre navigation GPS fonctionne sur accu, à ce que le récepteur soit configuré de telle sorte qu'il ne s'éteigne pas automatiquement après quelques minutes en réception GPS. Vous pouvez modifier ce pré réglage sous Réglages. Si le récepteur GPS reste inactif pendant plusieurs heures, il doit se réorienter. Ce processus peut durer un certain temps.

Dead Reckoning (Gyromètre) uniquement sur le modèle P5530)

Cette fonction permet de communiquer rapidement la position actuelle, même sans signal GPS valable, comme p.ex. durant la traversée d'un tunnel. Grâce à un capteur intégré de champ magnétique et de vitesse, le système de navigation reçoit les informations nécessaires pour la poursuite de la détermination du positionnement lorsque le signal GPS est absent pour une courte durée.

Cette méthode de positionnement au moyen de la « sensorique » est uniquement un système auxiliaire, de sorte que des écarts sont possibles. En fonction du système, il faut une réception GPS suffisante avant le passage à la détermination du positionnement par le Dead Reckoning.

Le Dead Reckoning ne remplace pas avec la même qualité la navigation assistée par GPS.

TMC (Traffic Message Channel)

Le système **TMC (Traffic Message Channel)** est un service radio numérique fonctionnant comme le RDS et servant à transmettre à un appareil de réception adapté des informations relatives au trafic routier.

Les informations routières sont diffusées en permanence sur la bande FM.

Le signal étant émis en permanence, l'utilisateur devient moins dépendant des flashes d'informations routières qui ne sont diffusés que toutes les demi-heures. En outre, les informations importantes (par ex. un automobiliste roulant à contresens sur une autoroute) peuvent être transmises immédiatement.

La diffusion du service est prévue pour l'ensemble de l'Europe et est déjà proposée par des stations radio de nombreux pays. La précision des messages TMC peut varier fortement selon les pays.

En Autriche, les infos trafic TMC sont mises à disposition par le service TMCplus. TMCplus est synonyme de plus d'efficacité et de rapidité dans la transmission des informations sur le trafic. TMCplus est une coopération entre l'ASFINAG et la station de radio Hitradio Ö3.

TMCPro (en option)

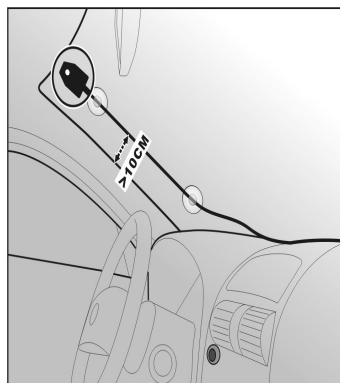
Tandis que le TMC normal est basé sur des informations fournies par la police, l'ADAC et les services d'informations sur les bouchons routiers, **TMCpro** (un service de T-Systems Traffic GmbH) utilise essentiellement un système automatique permettant de définir l'état du trafic. Des capteurs placés sur les ponts des autoroutes, des capteurs à boucle itérative intégrés dans la chaussée et une multitude de véhicules dotés de la technique du « Floating Car Data » fournissent rapidement une image plus précise et actuelle des conditions de circulation sur les autoroutes allemandes, en incluant des possibilités de prévisions.

Votre système de navigation prend en charge les deux services ; les réglages d'usine permettent la réception de ces deux services.

Raccorder une antenne FM (en option)

Votre système de navigation est équipé d'une antenne TMC intégrée. Le raccordement à une antenne externe est recommandé pour améliorer la réception si la réception via l'antenne intégrée est inexistante, intermittente ou insuffisante.

1. Branchez le connecteur jack de l'antenne FM externe dans la prise pour écouteurs de votre système de navigation.
2. Fixez l'antenne à l'aide des ventouses, p. ex. sur le bord de votre pare-brise.
3. Disposez l'antenne de manière à respecter une distance d'environ 10 cm par rapport au cadre métallique de la vitre du véhicule.



(Photo non contractuelle)

Votre système de navigation est maintenant en mesure d'obtenir des informations routières via l'antenne FM externe, vous permettant ainsi d'éviter d'éventuels bouchons.

Manipuler les cartes mémoire

Installer la carte mémoire

1. Retirez soigneusement la carte mémoire (en option) de son emballage (le cas échéant). Veillez à ne pas toucher ni salir les contacts.
2. Insérez prudemment la carte mémoire dans son emplacement, côté contacts en premier. La carte doit s'enclencher légèrement.

Retirer la carte mémoire

Remarque

Avant de retirer la carte mémoire, veillez à fermer le logiciel de navigation et à éteindre l'appareil avec le bouton de marche/arrêt pour éviter toute perte de données.

1. Pour retirer la carte, appuyez légèrement sur la tranche de la carte jusqu'à ce qu'elle ressorte.
2. Retirez maintenant la carte sans toucher les contacts.
3. Conservez la carte mémoire dans son emballage ou dans tout autre emplacement sûr.

Remarque

Les cartes mémoire sont très sensibles. Veillez à éviter toute salissure des contacts ainsi que toute pression sur la carte.

Pour accéder à la carte mémoire

- L'appareil ne prend en charge que les cartes mémoire qui ont été formatées au format de fichier FAT16/32. Si vous introduisez des cartes utilisant un autre format (p. ex. ceux d'appareils photo ou de lecteurs MP3), il se peut que votre appareil ne les reconnaisse pas et vous propose de les reformater.

Attention !

Le formatage des cartes mémoire efface définitivement toutes les données qu'elles contiennent.

Échange de données via un lecteur de cartes

Si vous voulez copier de grandes quantités de données (fichiers MP3, cartes de navigation) sur la carte mémoire, vous pouvez également les enregistrer directement sur la carte mémoire.

De nombreux ordinateurs sont livrés avec un lecteur de cartes intégré.

Placez-y la carte et copiez les données directement sur la carte.

En passant par l'accès direct, vous obtenez ainsi un transfert beaucoup plus rapide qu'avec ActiveSync®.

Autres cartographies

Votre système de navigation est livré d'origine avec des cartographies numérisées dans la mémoire interne.

Selon le modèle, votre CD/DVD contient d'autres cartographies, qui peuvent être transférées immédiatement sur une carte mémoire. Pour ce faire, l'utilisation d'un lecteur de cartes externe est recommandée (voir aussi page 78).

Selon la place occupée par la cartographie sur le CD/DVD, des cartes mémoire de 256 Mo, 512 Mo, 1024 Mo ou plus sont nécessaires. Des cartes mémoire supplémentaires sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Transférer des cartographies sur une carte mémoire

Le transfert de cartographies supplémentaires sur une carte mémoire s'effectue de préférence via l'Explorateur de fichiers de votre PC. Procédez comme suit :

1. Insérez le CD/DVD contenant la cartographie souhaitée.
2. Ouvrez votre Poste de travail et sélectionnez votre lecteur CD/DVD.
3. Le fichier du CD/DVD portant l'extension « .psf » et se trouvant dans le dossier correspondant à la région souhaitée doit être copié dans le dossier « **MapRegions** » de la carte mémoire.

Selon la taille de la carte mémoire, vous pouvez y transférer plusieurs fichiers contenant des cartographies. Veillez toutefois à ce que votre carte mémoire dispose de suffisamment de place.

Si vous avez copié sur votre carte mémoire les cartographies numérisées de plusieurs pays ou groupes de pays, vous devez sélectionner la carte du pays souhaité dans le logiciel de navigation de votre appareil.

Autre méthode d'installation du logiciel de navigation à partir d'une carte mémoire

Le logiciel de votre système de navigation peut aussi être installé directement à partir d'une carte mémoire préconfigurée.

Le cas échéant, le logiciel préinstallé doit être d'abord désinstallé (voir « Fonction spéciale CleanUp », page 66).

Lors de l'installation initiale, vous êtes invité à installer le logiciel de navigation. Veuillez procéder comme suit :

1. Sortez prudemment la carte mémoire de l'emballage. Veillez à ce que rien ne touche ni ne salisse les contacts.
2. Insérez la carte mémoire dans l'emplacement prévu jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Cliquez sur **OK** pour installer l'application.

Une fois toutes les données copiées sur votre système de navigation, vous voyez apparaître un écran principal permettant de procéder aux réglages relatifs à la navigation.

Transfert de fichiers d'installation et de cartographies dans la mémoire interne

Remarque

Lors du transfert des données, le système de navigation doit être relié à l'ordinateur via ActiveSync® (voir page 69).

Votre appareil dispose d'une mémoire interne localisée dans le dossier **\My Flash Disk**.



Avec ActiveSync®, l'option **Parcourir** vous permet de le rendre visible ainsi que d'autres dossiers. Les dossiers et fichiers peuvent être manipulés comme dans un explorateur.

Pour que l'appareil puisse disposer des fichiers d'installation et des cartographies, les dossiers nécessaires doivent également être créés.

Pour les fichiers d'installation, créez le dossier **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Placez les cartographies dans le dossier **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Lorsque vous nommez les dossiers, veillez à respecter scrupuleusement les noms indiqués ci-dessus.

Si vous avez enregistré des données supplémentaires dans votre appareil de navigation, vérifiez que la capacité est suffisante lors du transfert des données. Dans le cas contraire, supprimez les fichiers inutiles.

Données techniques

Paramètres	Informations	
Alimentation électrique Câble d'alimentation électrique pour l'allume-cigare	Phihong CLM10D-050	
Entrée	12-24V  / 1400 mA (max.)	
Sortie	+5V  / 2A (max.)	
Accu	Li-Ion, 3,7 V	
Prise pour écouteurs	Écouteurs stéréo (3,5 mm)	
Type de carte mémoire	SD	
Bluetooth	Class 2	
Émetteur FM	87.5 – 108 MHz	
Interface USB	USB 1.1	
Dimensions (approx.)	141 mm x 94 mm x 19 mm	
Poids (approx., avec accu)	260 g (sans emballage)	
Températures	En service	+5° C - +35° C
	Stockage	0° C - +60° C
Humidité (sans condensation)	10 – 90 %	

Présentation du modèle

Modèle	Microphone	Bluetooth	TMC via un récepteur TMC intégré et une antenne-fil	Dead Reckoning
P5230	○	○	○	○
P5430	●	●	●	○
P5530	●	●	●	●

● = Équipement disponible

○ = Équipement non disponible

Conditions de garantie pour la France

Garantie commerciale limitée

I. Conditions générales de la garantie commerciale

1. Dispositions générales

Les produits neufs MEDION, sauf ceux exclus aux sections 2 et 3 ci-dessous, bénéficient d'une garantie commerciale limitée qui couvre les défauts de matériel et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit. La garantie commerciale concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Cette garantie commerciale vous est consentie par la société MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Allemagne.

La garantie commerciale s'applique à tout achat des produits MEDION auprès de MEDION ou de l'un de ses revendeurs agréés, en France ou à l'étranger. Elle est soumise au droit du pays dans lequel a eu lieu le premier achat du produit par un client final.

La durée de la garantie commerciale dépend de la nature de votre produit. Elle est indiquée sur le bon de garantie fourni par MEDION. Le délai de garantie commence à courir le jour de l'achat du produit auprès de MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale, nous vous prions de bien conserver la facture originale d'achat et le bon de garantie. MEDION et ses partenaires commerciaux se réservent le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ces preuves d'achat ne sont pas produites.

Nous vous prions également de vous assurer que le produit que vous nous retournez est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Hormis mise en œuvre de la garantie légale et sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de l'envoi du produit à MEDION.

Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, nous vous prions de contacter l'assistance technique téléphonique de MEDION. Celle-ci vous donnera un numéro de référence (numéro RMA) que vous devrez reproduire de manière bien visible sur le paquet de retour. Nous vous prions également de joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé sur papier libre (ou le cas échéant, en complétant un formulaire qui vous sera adressé).

Le produit défectueux doit nous être retourné de manière complète, c'est-à-dire que votre envoi doit contenir toutes les pièces et accessoires faisant partie du lot initialement vendu. Nous attirons votre attention sur le fait qu'un retour incomplet du produit peut entraîner des délais de réparation et/ou d'échange. La société MEDION n'est pas responsable d'objets envoyés par vous qui ne faisaient pas partie du lot initial.

En tout état de cause, indépendamment de la garantie commerciale, MEDION reste tenue des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions

prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil. La garantie légale oblige MEDION, en tant que vendeur professionnel, à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou du service rendu. (art. R211-4 du code de la consommation).

Les articles L. 211-4, L. 211-5 et L. 211-12 du Code de la consommation ainsi que les articles 1641 et le premier alinéa de l'article 1648 du Code civil sont rappelés à la section IV des présentes.

2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut d'un produit MEDION, couvert par la présente garantie, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. MEDION aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de remplacer le composant défectueux par un composant d'occasion remis à neuf de même qualité.

La présente garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c'est-à-dire les fournitures destinées à être remplacées régulièrement au cours de l'utilisation du produit MEDION par exemple: lampe pour vidéo projecteur.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux figure dans les spécifications techniques dans le manuel du produit.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. L'utilisation correcte de votre écran plasma ou LCD figure dans le manuel d'utilisation.

En outre, la garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés en un format incompatible ou qui sont provoquées par l'utilisation d'un logiciel inadapté.

3. Exclusions de la garantie commerciale

La présente garantie commerciale ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes au produit telles que l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur, l'utilisation inappropriée, l'usage abusif, la modification, la transformation ou l'extension de l'appareil, le vol, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les brûlures, l'humidité, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inappropriés ou la perte du colis lors de l'envoi du produit à la société MEDION.

La présente garantie commerciale s'éteint si le défaut du produit a été provoqué par une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à la société MEDION ou à l'un de ses partenaires commerciaux. De même, la garantie commerciale s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires sont altérés ou illisibles.

Après le retour du produit, en cas d'absence de défaut ou d'exclusions de garantie, MEDION facture au client à titre de maintenance un forfait selon un barème préalablement défini.

Produit multimédia : ordinateur de bureau, ordinateur portable, GPS, assistant personnel, écran TFT...	99 €
Electronique Grand Public : appareil photo numérique, lecteur DVD/DIVX, machine à coudre, robot ménager, autoradio ...	59 €
Télévision à écran plasma ou LCD	299 €

4. L'assistance téléphonique

Avant de nous retourner le produit, vous êtes priés de vous adresser à l'assistance téléphonique MEDION. Ce service vous indiquera les détails de la mise en œuvre de la garantie contractuelle.

Notre assistance téléphonique est à votre disposition du lundi au vendredi, de 9h00 à 19h00 sans interruption. L'appel à ce service à partir d'un téléphone fixe en France coûte 0,15 € TTC par minute.

Pour les interventions ne relevant ni de la garantie contractuelle à de la garantie commerciale, les appareils hors garantie, les problèmes liés à des logiciels ou mauvaises manipulations, vous pouvez également joindre notre assistance téléphonique. Cette prestation vous sera facturée 8 € par tranche de 10 minutes.

II. Conditions particulières de garantie commerciale pour les ordinateurs personnels, ordinateurs portables, ordinateurs de bureau, ordinateurs de poche, appareil de navigation GPS (PNA) :

En cas de défaut de l'une des options de votre produit, MEDION prendra en charge sa réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit MEDION concerné.

L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été produits ou vendus par MEDION, peut entraîner l'extinction de la garantie commerciale de votre produit MEDION s'il s'est avéré qu'un dommage a été causé au produit MEDION ou à l'une de ses options par cet accessoire.

Les logiciels livrés avec le produit MEDION sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation pré installé et les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés par MEDION et pour les supports de données, par exemple les disquettes et les CD-ROM ou DVD-ROM sur lesquels les logiciels sont livrés, MEDION garantit l'absence de défauts de fabrication et de matériau du support physique de données pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit auprès de MEDION ou de l'un de ses partenaires agréés. MEDION remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est donnée concernant l'aptitude du produit à satisfaire à vos besoins, l'absence d'erreurs dans l'exploitation des logiciels, le fonctionnement ininterrompu ou parfait les logiciels, la correction possible ou effective de défauts dans les

logiciels. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Lors de la réparation du produit MEDION, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant le retour de l'appareil pour réparation, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait que lors de la réparation le produit est remis dans son état initial. La société MEDION ne pourra pas être tenue responsable pour les frais éventuellement nécessaires pour une reconfiguration des logiciels, du gain manqué, de la perte de vos données ou de logiciels et/ou de tout dommage consécutif.

III. Conditions de garantie particulières pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit MEDION stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des présentes conditions de garantie pour la réparation et/ou les échanges sur site.

Pour la bonne mise en œuvre de la réparation et/ou l'échange sur site, veuillez prendre en compte les points suivants :

- Vous devez garantir à l'employé de MEDION l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à disposition de l'employé de MEDION les installations de télécommunication nécessaires pour les tests, le diagnostic et la réparation du produit.
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services de MEDION.
- Vous devez prendre toutes les mesures nécessaires à la bonne exécution de votre demande de réparation.
- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services de MEDION.
- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 24 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, nous vous facturerons les frais causés par l'annulation tardive ou le défaut d'annulation.

IV. Rappel des dispositions légales

Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation)

Article L. 211-4 Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-5 Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

Article L. 211-12 Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Nota : Ordonnance 2005-136 2005-02-17 art. 5 : Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux contrats conclus postérieurement à son entrée en vigueur.

De la garantie des défauts et vices cachés (extrait du Code civil)

Article 1641 Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Conditions de garantie pour la Belgique

I. Conditions générales de garantie

Généralités

La période de garantie commence toujours à courir le jour où le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou auprès d'un partenaire distributeur officiel de MEDION. La date exacte de ce début de période de garantie est la date d'achat mentionnée sur le justificatif d'achat ou la date indiquée sur l'original du bordereau de livraison. La garantie s'applique à tous les défauts résultant d'un vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Le type et la durée de la garantie sont indiqués sur la carte de garantie. En cas de violation de contrat existant lors de la livraison de la marchandise, la période de garantie est de deux (2) ans selon § 1649 quater alinéa 1 B.W. (Code civil)

Pour pouvoir réclamer des prestations de garantie, vous devez présenter les documents suivants :

- l'original du justificatif d'achat,
- le cas échéant, l'original du bordereau de livraison,
- la carte de garantie

Veillez conserver précieusement l'original du justificatif d'achat, l'original du bordereau de livraison et la carte de garantie. MEDION et ses partenaires distributeurs agréés se réservent le droit de refuser des prestations de garantie s'il n'est pas possible de présenter le justificatif d'achat, resp. le bordereau de livraison ou la carte de garantie ou lorsque les données sont incomplètes, effacées ou ont été modifiées après l'achat initial par le consommateur auprès du revendeur.

Si vous devez nous renvoyer le produit, vous êtes responsable de l'emballage adéquat du produit pour le transport. Sauf mention contraire sur la carte de garantie, les frais d'expédition et le risque du transport sont à votre charge.

Joignez au produit défectueux une description des défauts claire et aussi détaillée que possible, avec votre adresse et votre numéro de téléphone ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réparation. Lors de la réalisation de la réparation, MEDION se base sur la description des défauts contenue dans votre courrier d'accompagnement et des dysfonctionnements constatés lors de la remise en état.

Pour avoir droit à la garantie, avant de nous envoyer un produit, vous devez toujours en premier lieu prendre contact avec notre hotline. Cette hotline vous donnera un numéro de référence (dit numéro RMA) que vous devrez inscrire à l'extérieur du paquet.

Le produit doit être envoyé complet, donc avec tous les accessoires fournis avec le produit lors de l'achat. Si le produit est incomplet, cela entraîne des retards lors de la réparation resp. lors du remplacement. MEDION n'assume aucune responsabilité pour des produits envoyés en supplément qui ne font pas partie intégrante des accessoires fournis avec le produit lors de l'achat.

La présente garantie ne limite ni vos droits au titre de consommateur selon la législation nationale du pays dans lequel vous avez acquis les marchandises concernées (initiale-

ment), ni vos droits à l'encontre du partenaire distributeur agréé de MEDION, selon les mêmes dispositions légales nationales, comme conséquence du contrat d'achat.

Les cas de garantie n'entraînent pas un renouvellement resp. une prolongation de la période de garantie initiale.

2. Etendue et fourniture des prestations de garantie

Si votre produit MEDION présente un défaut couvert par la présente garantie, MEDION prend en charge, par la présente garantie, la réparation ou le remplacement du produit MEDION en tout ou en partie. MEDION se réserve la décision de réparer ou de remplacer. Dans cette mesure, MEDION peut décider discrétionnairement de remplacer le produit renvoyé pour réparation par un produit de même qualité.

La garantie est limitée à la remise en état resp. au remplacement de la fonctionnalité du matériel dans l'état du produit original avant la survenance du défaut. La garantie ne s'étend pas à la restauration de données ou de logiciel. Avant d'envoyer le produit, vous devez vous-même veiller à réaliser une copie de sauvegarde (backup) de données ou de logiciel éventuellement mémorisés dans le produit, y compris le logiciel d'application et d'exploitation. MEDION ne reconnaît aucune prétention en raison de la perte de ces données ou informations – à l'exception d'action délibérée ou de négligence grossière de la part de MEDION –.

En cas de vices de matière ou de fabrication, les pièces défectueuses seront remplacées par de nouvelles pièces. Eventuellement, l'ensemble du produit sera remplacé par un même produit ou un produit dont la fonction est de même qualité. En tout cas, la valeur de la prestation en garantie est limitée à la valeur du produit défectueux.

Les pièces défectueuses que nous remplaçons deviennent notre propriété.

La garantie englobe les heures de travail (du personnel) de MEDION ainsi que les frais d'emballage et d'expédition par MEDION à l'acheteur.

Vous ne devez réaliser ou faire réaliser par des tiers aucune réparation sur des choses fournies par MEDION. Tout droit à la garantie s'éteint en cas de violation de cette clause.

3. Exclusions de garantie

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- usure normale,
- consommables,
- produits dont la désignation de marque ou de type resp. le numéro de série a été modifié ou enlevé,
- la mise à disposition d'updates/upgrades de système de commande d'imprimante ou de logiciel,
- divergences minimales qui n'ont pas d'importance pour le fonctionnement de la chose,
- défauts suite à une utilisation incorrecte ou non conforme,
- défauts suite à un manque de soin resp. un entretien incorrect ou inexistant,
- utilisation, montage ou installation de choses ou de pièces en contradiction avec les indications portées dans le mode d'emploi ou la documentation,
- défauts dus à des virus d'ordinateur ou des défauts de logiciel dont MEDION n'est pas responsable,
- défauts ou messages de défauts suite à une tension d'alimentation incorrecte,
- dommages dus à une protection insuffisante contre l'humidité ou l'effet chimique ou électrochimique de l'eau,
- défauts dus à l'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou de programmes qui ne sont pas d'origine,
- produits qui ont été revendus de seconde main,
- diminution de la capacité des batteries et des accumulateurs resp. de batteries et accumulateurs qui n'ont pas été fournis par MEDION avec le produit,
- lampe pour vidéo projecteur,
- défauts de pixels (points d'image défectueux) dans les limites admises selon le mode d'emploi ou le manuel de votre produit,
- défauts suite à la brûlure ou à la perte de luminosité de produits au plasma ou LCD causés par une utilisation non conforme. Dans le mode d'emploi ou le manuel, vous trouverez des instructions précises sur l'utilisation de produits au plasma ou LCD,
- défauts de lecture de supports de données qui ont été réalisés dans un format incompatible ou avec un logiciel non inadéquat,
- Tous les défauts suite à un cas de force majeure (p. ex. guerre, risque de guerre, guerre civile, terrorisme, révolte, effet de guerre, incendie, foudre, dommage des eaux, inondation, débrayage, occupation d'entreprise, grève, grève du zèle, restrictions d'importation et d'exportation, mesures gouvernementales, dysfonctionnements des machines, perturbations dans l'alimentation en gaz, eau et électricité, problèmes de transport).

Au cas où, lors de l'examen du produit défectueux, il s'avèrerait que le défaut n'est pas couvert par la garantie, MEDION vous en informera et vous soumettra une offre pour vous permettre de décider si vous souhaitez quand même réparer le produit ou l'échanger. Cette offre contient une indication des frais occasionnés par la réparation ou l'échange.

4. Service hotline

Avant d'envoyer un produit à MEDION, vous devez prendre contact avec notre hotline qui comprend toutes les informations dont vous avez besoin pour faire valoir la garantie.

Le service hotline ne vous donne aucune aide en matière d'utilisation de logiciel ou de matériel, de recherche dans le mode d'emploi resp. d'assistance pour des produits qui ne viennent pas de chez MEDION.

II. Clauses de garantie spéciales pour MEDION PC, Notebooks, Pocket PCs (PDA) et appareil de navigation GPS (PNA)

Si l'une des options fournies avec le produit présente un défaut, vous avez le droit à une réparation resp. un échange. La garantie couvre les coûts de matériel et de main d'œuvre pour le rétablissement de la fonctionnalité et des propriétés importantes du produit MEDION concerné.

Si, avec votre produit, vous utilisez du matériel qui n'est ni fabriqué ni distribué par MEDION, le droit à la garantie peut tomber en déchéance s'il est prouvé que le dommage subi par le produit MEDION resp. les options fournies avec celui-ci a été causé par ces options.

Une garantie restreinte est accordée pour le logiciel fourni avec le produit. Ceci s'applique au logiciel d'exploitation et de commande préinstallé ainsi qu'aux logiciels d'application fournis avec le produit. En ce qui concerne le logiciel fourni par MEDION avec le produit, MEDION garantit que les supports de données (p. ex. disquettes et CD-ROM sur lesquels le logiciel est livré) sont exempts de vice de matière et de fabrication pendant une durée de six mois à partir de la date à laquelle le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou chez un partenaire distributeur officiel de MEDION. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Si un support de données fourni avec le produit s'avère défectueux, MEDION le remplace gratuitement.

III. Clauses de garantie spéciales pour la réparation resp. le remplacement sur place

Si la carte de garantie du produit indique expressément que vous avez le droit de réparer resp. échanger celui-ci sur place, des conditions de garantie spéciales, applicables exclusivement dans ce cas de figure, sont appliquées.

Pour permettre la réparation resp. le remplacement sur place, vous devez remplir les conditions préalables suivantes :

- Le collaborateur de MEDION doit avoir un accès illimité et sûr au produit, et cela aussi rapidement que possible et sans retard.
- Vous devez mettre gratuitement à la disposition des collaborateurs de MEDION les équipements de télécommunication dont ils ont besoin pour exécuter leur tâche, effectuer des contrôles et des diagnostics et éliminer le dysfonctionnement.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la restauration de votre propre logiciel d'application.
- Vous devez prendre toutes les autres mesures nécessaires à l'exécution de la tâche selon les prescriptions et les pratiques usuelles.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la configuration et du raccordement de produits externes éventuellement disponibles.
- Jusqu'à 24 heures avant la date prévue, dernier délai, vous pouvez annuler gratuitement la tâche de réparation/échange sur place. Passé ce délai, les frais occasionnés par l'annulation tardive vous seront facturés à moins que vous puissiez invoquer un cas de force majeure.

Conditions de garantie pour le Luxembourg

I. Informations légales

MEDION SARL

Siège social : J. F. Kennedy Laan, 16 a, B-5981 SC Panningen

Téléphone : 0032.077-30.81.100

Fax : 0032.077-30.81.188

No d'immatriculation au Registre de Commerce et des Sociétés de Limburg-Noord (Belgique)

Matricule TVA (à préciser par MEDION BV)

No d'identification (à préciser per MEDION BV)

Représentant légal : Peters Gerardus Joannes Andréas

II. Conditions générales de garantie

MEDION BV commercialise sur son site www.medion.com ainsi que dans des magasins situés en Belgique et au Luxembourg, des produits de multimedias.

1. Généralités

La période de garantie commence toujours à courir le jour où le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou auprès d'un partenaire distributeur officiel de MEDION.

La date exacte de ce début de période de garantie est la date d'achat mentionnée sur le justificatif d'achat ou la date indiquée sur l'original du bordereau de livraison.

La garantie s'applique à tous les défauts résultant d'un vice de matière ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale, ainsi qu'à tout défaut de conformité du produit vendu.

Le type et la durée de la garantie sont indiqués sur la carte de garantie.

Pour pouvoir réclamer des prestations de garantie, vous devez présenter les documents suivants :

- L'original du justificatif d'achat ;
- Le cas échéant, l'original du bordereau de livraison ;
- la carte de garantie.

Veuillez conserver précieusement l'original du justificatif d'achat, l'original du bordereau de livraison et la carte de garantie.

MEDION et ses partenaires distributeurs agréés se réservent le droit de refuser des prestations de garantie s'il n'est pas possible de présenter le justificatif d'achat,

respectivement le bordereau de livraison ou la carte de garantie ou lorsque les données sont incomplètes, effacées ou ont été modifiées après l'achat initial par le consommateur auprès du revendeur.

Si vous devez nous renvoyer le produit, vous êtes responsable de l'emballage adéquat du produit pour le transport. Sauf mention contraire sur la carte de garantie, les frais d'expédition et le risque du transport sont à votre charge.

Joignez au produit défectueux une description des défauts claire et aussi détaillée que possible, avec votre adresse et votre numéro de téléphone ainsi que tous les accessoires nécessaires à la réparation. Lors de la réalisation de la réparation, MEDION se base sur la description des défauts contenue dans votre courrier d'accompagnement et des dysfonctionnements constatés lors de la remise en état.

Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours en premier lieu prendre contact avec notre hotline. Cette hotline vous donnera un numéro de référence (dit numéro RMA) que vous devrez inscrire à l'extérieur du paquet.

Le produit doit être envoyé complet, donc avec tous les accessoires fournis avec le produit lors de l'achat. Si le produit est incomplet, cela entraîne des retards lors de la réparation respectivement lors du remplacement. MEDION n'assume aucune responsabilité pour les produits envoyés en supplément qui ne font pas partie intégrante des accessoires fournis avec le produit lors de l'achat.

La présente garantie ne limite ni vos droits au titre de consommateur selon la législation nationale du pays dans lequel vous avez acquis les marchandises concernées (initialement), ni vos droits à l'encontre du partenaire distributeur agréé de MEDION, selon les mêmes dispositions légales nationales, comme conséquence du contrat d'achat.

Les cas de garantie n'entraînent pas un renouvellement resp. une prolongation de la période de garantie initiale.

2. Etendue et fourniture des prestations de garantie

Si votre produit MEDION présente un défaut couvert par la présente garantie, vous avez le choix, entre, rendre le produit et vous faire restituer le prix ou garder le produit vendu comportant un défaut et vous faire restituer une partie du prix.

Vous disposez en outre de la faculté de remplacement, respectivement de réparation (réparation à effectuer exclusivement auprès de MEDION BV).

MEDION prend en charge, par la présente garantie, la réparation ou le remplacement du produit MEDION en tout ou en partie. MEDION se réserve la décision de réparer ou de remplacer. Dans cette mesure, MEDION peut décider discrétionnairement de remplacer le produit renvoyé pour réparation par un produit de même qualité.

La garantie est, dans le choix de l'option effectuée de remplacement, respectivement de réparation par l'acheteur, à la remise en état, respectivement au remplacement de la fonctionnalité du matériel dans l'état du produit original avant la survenance du défaut.

La garantie est limitée dans le cas de l'exercice de l'option par l'acheteur de la faculté de remplacement en réparation.

La garantie ne s'étend pas à la restauration de données ou de logiciel. Avant d'envoyer le produit, vous devez vous-même veiller à réaliser une copie de sauvegarde (back-up) de données ou de logiciel éventuellement mémorisés dans le produit, y compris le logiciel d'application et d'exploitation. La responsabilité de MEDION ne saurait être engagée, en raison de la perte de ces données ou informations, à l'exception d'action délibérée ou de négligence grossière de la part de MEDION.

En cas de vices de matière ou de fabrication, les pièces défectueuses seront remplacées par de nouvelles pièces. Eventuellement, l'ensemble du produit sera remplacé par un même produit ou un produit dont la fonction est de même qualité. En tout cas, la valeur de la prestation en garantie est limitée à la valeur du produit défectueux.

Les pièces défectueuses que nous remplaçons deviennent notre propriété.

La garantie englobe les heures de travail (du personnel) de MEDION ainsi que les frais d'emballage et d'expédition par MEDION à l'acheteur.

En cas de défaut de conformité, le produit vendu sera remplacé par un produit semblable, de valeur égale à celle du produit entaché de défaut de conformité.

3. Exclusions de garantie

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Les vices apparents non contestés lors de la réception du produit acheté,
- usure normale,
- consommables,
- produits dont la désignation de marque ou de type resp. le numéro de série a été modifié ou enlevé,
- la mise à disposition d'updates/upgrades de système de commande d'imprimante ou de logiciel,

- divergences minimales qui n'ont pas d'importance pour le fonctionnement de la chose,
- défauts suite à une utilisation incorrecte ou non conforme,
- défauts suite à un manque de soin resp. un entretien incorrect ou inexistant,
- utilisation, montage ou installation de choses ou de pièces en contradiction avec les indications portées dans le mode d'emploi ou la documentation,
- défauts dus à des virus d'ordinateur ou des défauts de logiciel dont MEDION n'est pas responsable,
- défauts ou messages de défauts suite à une tension d'alimentation incorrecte,
- dommages dus à une protection insuffisante contre l'humidité ou l'effet chimique ou électrochimique de l'eau,
- défauts dus à l'utilisation de pièces de rechange, d'accessoires ou de programmes qui ne sont pas d'origine,
- diminution de la capacité des batteries et des accumulateurs resp. de batteries et accumulateurs qui n'ont pas été fournis par MEDION avec le produit,
- lampe pour vidéo projecteur,
- défauts de pixels (points d'image défectueux) dans les limites admises selon le mode d'emploi ou le manuel de votre produit,
- défauts suite à la brûlure ou à la perte de luminosité de produits au plasma ou LCD causés par une utilisation non conforme. Dans le mode d'emploi ou le manuel, vous trouverez des instructions précises sur l'utilisation de produits au plasma ou LCD,
- défauts de lecture de supports de données qui ont été réalisés dans un format incompatible ou avec un logiciel non adéquat,
- Tous les défauts suite à un cas de force majeure (p. ex. guerre, risque de guerre, guerre civile, terrorisme, révolte, effet de guerre, incendie, foudre, dommage des eaux, inondation, débrayage, occupation d'entreprise, grève, grève du zèle, restrictions d'importation et d'exportation, mesures gouvernementales, dysfonctionnements des machines, perturbations dans l'alimentation en gaz, eau et électricité, problèmes de transport).

Au cas où, lors de l'examen du produit défectueux, il s'avèrerait que le défaut n'est pas couvert par la garantie, MEDION vous en informera et vous soumettra une offre pour vous permettre de décider si vous souhaitez quand même réparer le produit ou l'échanger. Cette offre contient une indication des frais occasionnés par la réparation ou l'échange.

4. Service hotline

Avant d'envoyer un produit à MEDION, vous devez prendre contact avec notre hotline qui comprend toutes les informations dont vous avez besoin pour faire valoir la garantie.

Le service hotline ne vous donne aucune aide en matière d'utilisation de logiciel ou de matériel, de recherche dans le mode d'emploi resp. d'assistance pour des produits qui ne viennent pas de chez MEDION.

III. Clauses de garantie spéciales pour MDEION PC, Notebooks, Pocket PCs (PDA) et appareil de navigation GPS (PNA)

Si l'une des options fournies avec le produit présente un défaut, vous avez le droit à une réparation resp. un échange. La garantie couvre les coûts de matériel et de main d'œuvre pour le rétablissement de la fonctionnalité et des propriétés importantes du produit MEDION concerné.

Si, avec votre produit, vous utilisez du matériel qui n'est ni fabriqué ni distribué par MEDION, le droit à la garantie peut tomber en déchéance s'il est prouvé que le dommage subi par le produit MEDION resp. les options fournies avec celui-ci a été causé par ces options.

Une garantie restreinte est accordée pour le logiciel fourni avec le produit.

Ceci s'applique au logiciel d'exploitation et de commande préinstallé ainsi qu'aux logiciels d'application fournis avec le produit.

En ce qui concerne le logiciel fourni par MEDION avec le produit, MEDION garantit que les supports de données (p. ex. disquettes et CD-ROM sur lesquels le logiciel est livré) sont exempts de vice de matière et de fabrication pendant une durée de six mois à partir de la date à laquelle le produit MEDION a été acheté chez MEDION ou chez un partenaire distributeur officiel de MEDION. MEDION ne garantit pas à 100 % l'exactitude des cartes fournies avec l'appareil de navigation GPS (PNA).

Si un support de données fourni avec le produit s'avère défectueux, MEDION le remplace gratuitement.

IV. Clauses de garantie spéciales pour la réparation respectivement le remplacement sur place

Si la carte de garantie du produit indique expressément que vous avez le droit de réparer respectivement échanger celui-ci sur place, des conditions de garantie spéciales, applicables exclusivement dans ce cas de figure, sont appliquées.

Pour permettre la réparation, respectivement le remplacement sur place, vous devez remplir les conditions préalables suivantes :

- Le collaborateur de MEDION doit avoir un accès illimité et sûr au produit, et cela aussi rapidement que possible et sans retard.
- Vous devez mettre gratuitement à la disposition des collaborateurs de MEDION les équipements de télécommunication dont ils ont besoin pour exécuter leur tâche, effectuer des contrôles et des diagnostics et éliminer le dysfonctionnement.
- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la restauration de votre propre logiciel d'application.
- Vous devez prendre toutes les autres mesures nécessaires à l'exécution de la tâche selon les prescriptions et les pratiques usuelles.

- Après avoir eu recours à la prestation de service de MEDION, vous êtes vous-même responsable de la configuration et du raccordement de produits externes éventuellement disponibles.
- Jusqu'à 24 heures avant la date prévue, dernier délai, vous pouvez annuler gratuitement la tâche de réparation/échange sur place. Passé ce délai, les frais occasionnés par l'annulation tardive vous seront facturés à moins que vous puissiez invoquer un cas de force majeure.

V. Droit de rétractation

Dans le cas d'achat d'un produit MEDION via le site web shop, l'acheteur dispose d'un délai de rétractation d'une durée de 7 jours à compter de la réception des marchandises, sans pénalités et sans indication du motif.

En cas d'exercice du droit, MEDION remboursera à celui-ci le prix de vente ainsi que les frais d'envoi de la marchandise au domicile de l'acheteur.

En cas d'exercice du droit de rétractation de l'acheteur, les frais de retour de la marchandise demeurent à sa seule charge ; tout retour de marchandise s'effectue par ailleurs aux risques, périls et frais du client.

VI. Loi applicable et juridiction compétente

Les présentes conditions générales de vente sont soumises à l'application du droit luxembourgeois, tant pour les produits achetés par des acheteurs luxembourgeois, via le site web shop, que pour les produits achetés dans les magasins ALDI situés sur le territoire luxembourgeois.

Index

A	
Affichage de Bluetooth	8
Alarm Clock	
Écran principal.....	55
Boutons.....	56
Quitter.....	60
Réglage de l'heure du système	57
Réglage du volume.....	59
Sélection d'une sonnerie	58
Allumer et éteindre.....	17
Autres cartographies.....	78

B	
Bluetooth	
Accepter des appels.....	45
Coupler (Pairing).....	44
Démarrer.....	42
En cours d'appel.....	46
L'écran principal.....	43
Traiter des appels.....	45
Bouton de marche/arrêt.....	10

C	
Câblage.....	4
Capteur d'empreinte digitale.....	10
CleanUp	66
Compatibilité électromagnétique	3
Conditions d'utilisation.....	2
Conditions de garantie	82
Configuration initiale	
Alimentation électrique.....	14
Charger l'accu	13
Démarrer l'appareil.....	15
Installer le logiciel de navigation	16
Consignes de sécurité	
Câblage.....	4
Conditions d'utilisation.....	2
Entretien.....	5
Navigation.....	27
Réparations.....	2
Sauvegarde des données	1
Température ambiante	2
Transport.....	6

Utilisation de l'accu.....	5
Contenu de l'emballage.....	7

D	
Données techniques	80

E	
Écouteurs.....	10
Émetteur FM intégré	
Description des boutons	37
L'écran principal	36
Sélection de la fréquence	37
Emplacement de carte mémoire.....	11
Entretien	5

F	
FAQ.....	64

G	
GPS.....	73

H	
Haut-parleur	9

L	
Lecteur MP3	
Écran principal	47
Favoris.....	48
Liste des favoris	49
Liste des signets définis	49

M	
Manipuler les cartes mémoire	77
Mode ActiveSync®	71
Mode Mémoire de masse.....	70

N	
Navigation	
Brancher l'adaptateur voiture.....	31
Démarrer le logiciel	32
Fixer le système de navigation GPS. 30	
Monter la fixation voiture.....	29
Orientation de l'antenne.....	29

P	
Pannes et causes possibles	65
Picture Viewer	
Écran principal	50
Utilisation	50
Prise USB Mini.....	10

R	
R&TTE	4
Recyclage	6
Réinitialiser	
Hard reset	26
Soft reset	25
Réparations.....	2

S	
Sauvegarde des données	1
Sécurité	
Capteur d'empreinte digitale.....	21
Mot de passe	18
Réglages	19
Réglages ultérieurs.....	23
SuperPIN et UUID	20
Stylét	9

Sudoku	
Boutons	62
Écran principal	61
Zone de jeu.....	63
Synchronisation avec le PC	
Installer Microsoft® ActiveSync®	69
Raccorder l'appareil à un PC	70
Travailler avec Microsoft®	
ActiveSync®	72

T	
Temoin de charge	8
Température ambiante.....	2
TMC (Traffic Message Channel)	75
Touch Screen	8
Touche fonction.....	10
Transférer des cartographies sur une	
carte mémoire.....	78
Transport	6

U	
Utilisation de l'accu.....	5
UUID	20

